

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 3 de diciembre de 1970
AÑO LXX. — Número 21.444

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

NUEVAS ESPECULACIONES

“El Papa quiere dimitir en 1971”

LO AFIRMA «L'EUROPEO» DE MILAN, QUE AÑADE:

Esta vez no hay necesidad de poner la interrogación a una noticia tan sensacional

En ambientes directamente informados y muy autorizados del Vaticano, la decisión del Pontífice se da como segura

Las polémicas de los cardenales de 80 años, tras el último “motu proprio” no le han agradado y presentará su propia renuncia

Milán, 3.—«El Papa quiere dimitir en 1971», dice el semanario milanés «L'Europeo» en su número de esta mañana, tomando parte así en los numerosos rumores que sobre el estado de salud del Pontífice y sus intenciones de abandonar en fecha próxima el gobierno de la Iglesia continúan circulando en medios vaticanos. «Esta vez no hay necesidad de poner la interrogación a una noticia sensacional», comenta el semanario, que agrega: En ambientes directamente informados y muy autorizados del Vaticano, la decisión del Pontífice se da como segura.

FIRMEMENTE DECIDIDO

Pablo VI parece «decidido firmemente». De esta intención, siem-

pre según «L'Europeo», habría informado pocos días antes de realizar su viaje al Extremo Oriente, el de-

cano del Colegio Cardenalicio, Eugène Tisserat.

POLEMICAS DE LOS CARDENALES MAYORES DE 80 AÑOS

«Pablo VI—escribe el semanario más adelante—ha confirmado precisamente en estos días a personas muy vecinas a él su propósito de presentar la dimisión dentro de un año y como máximo dentro de un año y medio. Las polémicas levantadas por los cardenales de 80 años excluidos de la elección del próximo Pontífice no han sido del agrado de Pablo VI, renovando su propósito de presentar la propia renuncia. El Papa ha querido subrayar que concedía a los cardenales ancianos cinco años más de los que se concede a sí mismos».

ES UN HECHO DE CANSANCIO

«El que Pablo VI —comenta el semanario, volviendo sobre el tema de la salud del Pontífice, que fue objeto de discutida declaración del cardenal Tisserat— está cansado, algunas veces deshecho, no es misterio para nadie. En la televisión aparece muchas veces como la sombra de sí mismo. No se excluye el que la decisión de abandonar el Gobierno de la Iglesia haya sido adoptada o confirmada por él debido a su estado de salud».

LA OPERACION EN 1967

Recuerda «L'Europeo» que el 4 de noviembre de 1967, el Papa Montini fue operado de cistopielite, es decir, de próstata. Ante de someterse a la intervención, que duró cincuenta minutos, dejó depositado en manos de confianza un documento en el que se declaraba que renunciaba al Gobierno de la Iglesia

si sus facultades después de la operación quedaban disminuidas.

NO MEJORO

«La afección de la próstata, según voces autorizadas —añade «L'Europeo»— no ha mejorado con la operación quirúrgica e infunde notablemente sobre el equilibrio físico del Pontífice».—Efe.

EL CONSEJO DE GUERRA SUMARISIMO CONTINUARA MAÑANA EN BURGOS

En la sesión de esta mañana se procedió a la lectura de los cargos

Contra todos y cada uno de los procesados

Burgos, 3.—El Consejo de Guerra sumarísimo contra dieciséis miembros acusados de pertenecer a la «ETA», comenzó esta mañana a las nueve y media y se levantó a primera hora de la tarde. Durante la sesión de esta mañana se procedió a la lectura del apuntamiento, es decir, de los cargos que se formulan contra todos y cada uno de los procesados. El Consejo continuará mañana por la mañana.—Cifra.

La matanza de My Lai

Piden 400 millones de dólares (28.000 millones de pesetas) como indemnización

Washington, 3.—La cifra de 400 millones de dólares en indemnizaciones ha sido solicitada por 59 supervivientes de la matanza de My Lai, del teniente William Calley, principal responsable de los actos, a los Estados Unidos, según se anunció en el juicio que se sigue contra el teniente. Efe.

LA BOLSA

Madrid, 3.—Continúa la Bolsa en forma pausada sus pequeños ascensos—de menor proporción, en esta jornada— en lo que respecta al grupo bancario, ya que en los demás departamentos, hubo pequeñas variaciones, en alza, en siderometalúrgicas, químicas y textiles. El índice

de cotización general, bajó en pequeña cuantía. De un total de 107 clases de valores contratados en renta variable, 28 suben, 25 bajan y 48 se varían. Índice general de la sesión: 91,78 contra 91,80.—Cifra.



San Sebastián.—La señorita Luchi, hija del cónsul alemán en San Sebastián, mr. Eugen Beihl, a su llegada a la ciudad a las pocas horas de conocido el secuestro de su padre por un grupo de desconocidos.—(Telefoto Europa Press.)

Continúa ignorándose el paradero del cónsul alemán secuestrado

Consternación e indignación en Alemania

Madrid, 3.—No se tienen nuevas noticias sobre el paradero del cónsul honorario de la República Federal alemana en San Sebastián, Eugenio Beihl, manifestaron a primera hora de la tarde de hoy a Cifra en la Embajada alemana.

LAS UNICAS NOTICIAS

Las últimas noticias habidas sobre el secuestro, y las únicas por el momento también, se centran en la emisión de ayer de Televisión Francesa, en la que se leyó un comunicado de exiliados vascos relativo al secuestro, del que se declaraba responsable la Organización Terrorista Separatista «E. T. A.».

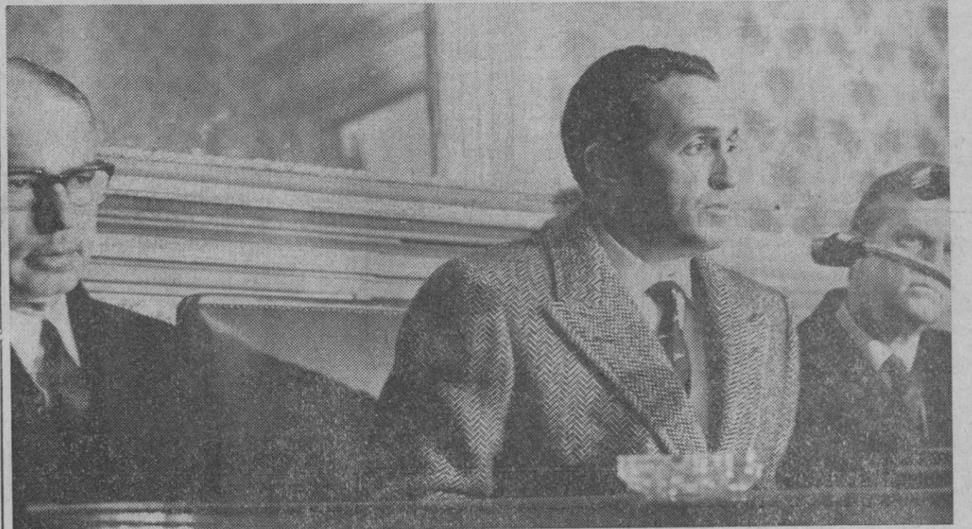
En la mañana de hoy, los funcionarios de la Embajada alemana han mantenido una reunión con el embajador, profesor Meyer-Lindenberg, quien a las nueve de la mañana llegó a Madrid, procedente de Alicante, en compañía del ministro de

CONSTERNACION E INDIGNACION EN ALEMANIA

Bonn, 3.—Ha causado consternación e indignación protesta en Alemania el secuestro del cónsul honorario de la República Federal de Alemania en San Sebastián, Euge-

nio Beihl-Schaeffer, de 59 años de edad, secuestrado por terroristas vascos en la pasada noche en la capital guipuzcoana. La noticia ha producido una reacción unánime condenatoria en los círculos políticos de Bonn.

La opinión pública había sido adoctrinada en Alemania por los defensores de la llamada «causa vasca», en vísperas del proceso de Burgos. El secuestro de Beihl perjudica precisamente a los mismos grupos que pretendían granjearse la indulgencia de la opinión pública alemana para la violencia vasca.—Efe.



Madrid.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, aparece haciendo unas declaraciones a la prensa poco después de su llegada a Madrid por vía férrea desde Alicante. La niebla impidió el aterrizaje del avión de Bonn en la tarde de ayer. Junto a él se encuentra el embajador alemán en Madrid, con quien ha realizado el viaje.—(Foto Europa Press.)

Misa de Pablo VI en la catedral de Yakarta y entrevista, de una hora de duración, con el PRESIDENTE SUHARTO

Yakarta, 3.—Desde el aeropuerto el Santo Padre se trasladó a la catedral, edificio de piedra de estilo neogótico construido por los holandeses hace sesenta y seis años, en un coche negro cubierto y con escolta de motoristas de la Policía indonesia. Ante el templo, se habían congregado unas cuatrocientas personas, las cuales aclamaron al Papa a su llegada. El Santo Padre impartió su bendición a la multitud y seguidamente entró en la catedral en donde celebró la misa ante unos mil doscientos sacerdotes, religiosos y religiosas indonesios y de otras nacionalidades. Los congregados escucharon la santa misa en respetuoso silencio.

Después del evangelio, Su Santidad pronunció las siguientes palabras:

«Vosotros sois de cara al mundo, el testimonio viviente de la universalidad del mensaje evangélico. La Iglesia, que tiene la misión de difundirlo, no está ligada ni a una raza ni a una cultura. Cada pueblo encuentra los principios de su elevación porque la Iglesia, en el cumplimiento de su misión, concurre y estimula la obra civilizadora.»

«Hemos venido de lejos—insistió el Papa—. Sabéis que nuestra preocupación es igual para todas las Iglesias y que, desde Roma, nuestro pensamiento, sostenido por las plegarias, no cesa de llegar con afecto a cada uno de nuestros hermanos en la fe.»

Pablo VI destacó que el episcopado y el clero de Indonesia representan «de una manera privilegiada esta misión de la evangelización confiada a todo discípulo de Jesucristo».

El Sumo Pontífice concluyó su alocución dirigiéndose a los religiosos y religiosas, a los que invitó a «vivir en la fe y en la alegría de vuestra donación de vosotros mismos por el bien de toda la Iglesia».—Efe.

Yakarta, 3.—Una vez terminada la solemne misa celebrada esta tarde en la catedral de Yakarta, Pablo VI, entre las aclamaciones de los congregados a la puerta del templo y en las calles de la capital, se dirigió en coche a la residencia del

nuncio apostólico para tomarse un breve descanso.

ENTREVISTA CON SUHARTO

Más tarde se dirigió hacia el palacio presidencial para entrevistarse con el Presidente Suharto, con quien conversó durante una hora en privado.

Antes de retirarse a la entrevista privada, el Papa, tras las ceremonias de recepción en el palacio Merdeka (Independencia) pronunció ante el Presidente Suharto unas palabras.

«Si la Iglesia Católica —dijo—

solicita la posibilidad de difundir libremente su fe y de que sus fieles gocen de libertad en el cumplimiento de sus deberes religiosos, dentro del marco de las instituciones establecidas por el Estado, ella desea, al mismo tiempo, expresar su confianza y su estima por el destino humano y religioso del pueblo indonesio y, con la preocupación de tomar parte en la realización de un desarrollo integral de todo hombre y de todos los hombres, ofrece sus servicios en sus diversas instituciones sociales».

Inauguración oficial de un gaseoducto en GIJON

Gijón, 3.—El gaseoducto construido por la «Factoría Butano» en el muelle norte del puerto de Gijón-Musel, ha sido inaugurado oficialmente.

Tiene una longitud de 2.750 metros, y realiza el trasvase de los productos gaseosos y líquidos desde las mismas bodegas hasta las plantas de depósitos o las bombonas esféricas, situados en lo alto de la Campa de Torres, que es el monte que protege el puerto de El Musel. Dispone de ocho tuberías, dos de las cuales están destinadas a gaseosos y las restantes a líquidos, con un rendimiento de carga a plena ca-

pacidad de trescientos metros cúbicos por hora. El gaseoducto llega hasta Aboño, pasando por el túnel de la vía de la «Renfe» y deja la carga en los depósitos y en la estación de bombeo, en esta misma planta-depósito de Aboño, se dispone de un sistema de carga directiva a vagones cisternas del ferrocarril de la «Renfe», para que pueda partir de aquí el suministro a otras provincias.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

ETERNO TEMA

Con sus dos mil años encima --¿se celebrarán al fin los actos conmemorativos que se proyectaban?--, el acueducto sigue siendo noticia. Y de mayor importancia cada día debido a los trabajos de restauración y consolidación que se vienen efectuando, y que llevan, afortunadamente, a la recuperación de una serie de "aditamentos" que servirán para completar la historia de nuestro famoso monumento, el único acueducto romano del mundo que de nuevo podrá ver correr el agua por su canal superior.

Una vez que estén finalizados todos los trabajos, será muy interesante organizar visitas al acueducto. Porque éste no es sólo lo que podemos ver a simple vista desde el Postigo del Consuelo o desde el Azoguejo. Estas panorámicas son tremendamente sorprendentes, por supuesto, pero será interesante para todos --empezando por los segovianos-- ir conociendo la verdadera historia del puente, el punto de arranque, allí por encima de la cola del pantano de Revenga, del canal romano, su llegada a la ciudad y paso por la casa de piedra y el desarenador, con el sistema de filtración en éste; luego, gustará ver las salidas de plomo que servían para distribuir agua cada determinado número de metros, las distintas particularidades de algunos arcos, las últimas mediciones realizadas, la distribución del agua en los arcos situados junto a la plaza de Avendaño, salidas a los aljibes de determinados edificios, etc.

Todo esto bien merece un recorrido detenido e interesado, en la seguridad de que se conocerán cosas asombrosas sobre la técnica de los romanos para la traida de agua a la ciudad.

Hay que esperar, pues, a la terminación de las obras; luego, será cuestión de ir estudiando estos aspectos, para los que será punto fundamental un estudio que, según nuestras noticias, va a ser preparado por un técnico, buen conocedor del acueducto y, por supuesto, enamorado de su grandiosidad.



Información Social

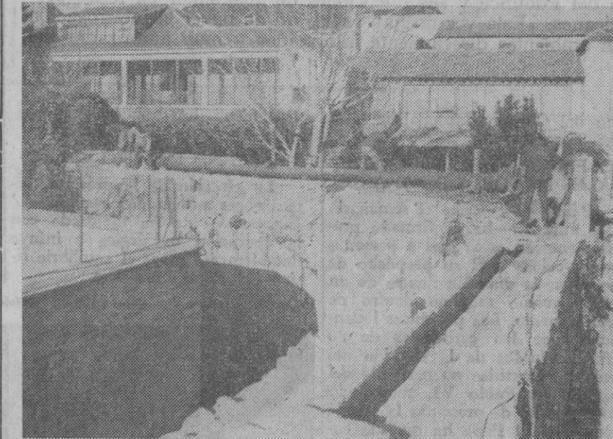
Se estudia la posibilidad de descubrir el canal del acueducto desde la casa de piedra (Chamberí)

Ha sido desenterrada una fuente romana en las cercanías de El Espolón. En la terraza de Santa Columba se instalará la fuente que recoja el agua del canal.

Será éste el único acueducto romano del mundo por el que siga pasando el agua.

Propuesta para acondicionamiento y urbanización del antiguo Corralillo de San Sebastián. Forzoso es poner de relieve el interés, el cariño, incluso podríamos decir el mimo, que se está poniendo en los trabajos que se vienen realizando en el acueducto para su consolidación y restauración. Tanto las comisiones de dirección y de inspección como los técnicos que llevan los trabajos, están volcando todo su interés en las obras y por ello que los frutos que se están obteniendo sean dignos de destacarse. No merece esta importante tarea, esta entrega total al monumento, que luego quede todo poco menos que olvidado. Será preciso ir a más; ir a formar una comisión que, con carácter permanente, se encargue de seguir velando por el acueducto. En realidad, poco o nada se había hecho hasta ahora, por lo que cuanto se realiza en estos momentos es obra que merece una seguridad para el futuro. Y esa comisión podría dársela, porque bien lo merece este monumento único en el mundo, un cuidado y una atención especiales.

Hay unos proyectos muy interesantes, en cuyo estudio se trabaja activamente y de los que en su momento podremos informar con detalle. Faltan todavía gestiones y actuaciones muy concretas que, una vez ultimadas se darán a conocer. Dichos proyectos que cedieron los recalzos, cosa independiente del arco, por supuesto. Simultáneamente a estos trabajos, se realizan otros encaminados a dejar totalmente descubierto la parte de canal primitivo que continuaba desde el tercer arco hoy practicable por en-



El canal romano continúa sobre la tapia de los jardines del señor Cabanyes y del Gobierno Civil. Ahora se desmonta la tubería que le tapaba

destinado a aliviadero. Se tiene el proyecto --y se cuenta ya con la autorización del propietario-- de seguir investigando el canal por el terreno situado entre dicha casa de piedra y el ventorro, con el fin de conocer hasta dónde se conserva la primitiva conducción.

A partir de la referida casa de piedra y en dirección al acueducto, se han hecho calicatas para observar el canal en su camino hacia la casa llamada desarenador --enfrente del colegio de PP. Misioneros--, canal que en un cierto tramo es más ancho de lo normal y junto al que también se ha dejado al descubierto una fuente romana que se surtió del agua de la conducción, y que está situada a la altura del Espolón, junto al paseo paralelo a la tapia de las Hermanitas de los Pobres en dirección a la Escuela «Ángel del Alcázar», paseo que a juicio de los técnicos es muy posible que fuera la antigua calzada romana. Al interrumpirse este paseo por la carretera de La Granja, que-

descubierto entre ésta última y el desarenador.

Realizadas estas visitas, se trasladaron al Ayuntamiento, donde se reunieron en el despacho del alcalde. Se informó por el director de la obra sobre los trabajos realizados hasta el momento, presentando la programación futura, en la que se incluyen: terminar de levantar la tubería de hierro, obra que ya se está realizando; restaurar la casa de piedra; restablecer la fuente romana situada frente al Espolón y adecuar los alrededores.

Por el arquitecto de las obras, don Alberto García Gil, se propuso una ordenación para la zona denominada Corralillo de San Sebastián y presentó también un esquema de la fuente que se va a colocar en la terraza de Santa Columba, que será la misma que hubo allí en tiempos



La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

da interceptado también el canal, totalmente desaparecido a causa de la construcción de dicha vía y que continúa en el obelisco situado a la altura del camino que lleva a San Antonio el Real desde la avenida del Padre Claret. Desde aquí, ya ha quedado restaurado en su totalidad el canal y el muro que le sostiene hasta el desarenador. En toda esta longitud, de unos 40 metros, se ha acondicionado un paseo emborrillado que separa un seto de la carretera.

RESINA ESPECIAL

Metros por bajo del desarenador se ha efectuado una prueba con la resina especial que va a servir para impermeabilizar las juntas del canal en toda su longitud. Parece que la prueba es satisfactoria, en cuyo caso inmediatamente se procederá a la impermeabilización total, con lo que se evitarán posibles riesgos procedentes de la lluvia y la nieve, al tiempo que permitirá que de nuevo el agua vuelva a correr por el canal, desde el obelisco mencionado hasta la fuente que en su día se instalará, y de esta manera será el único acueducto romano del mundo que todavía esté (vivo), o sea, pasando el agua como cuando se construyó.

(Reportaje gráfico, Antonio)

FARMACIAS DE GUARDIA
Para esta noche:
Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

SANTA TERESA
Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

SE ALQUILAN
locales
para
OFICINAS
Información:
SANTA TERESA
(materiales de construcción)
Fernández Ladreda, 23

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES
SE alquila piso; cuatro habitaciones, baño, ascensor, calor negro. Ezequiel González, 5. (paseo Nuevo). Razón, teléfono 3333.

SE alquilan habitaciones con cocina independientes, mujer sola o estudiantes. Infanta Isabel, 7, principal.

ENSEÑANZA
«LA Pista». Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, nivel, curso, examen, finalidad, traducción. Enrolenguas. Ladreda, 18.

LICEO matemático Preu y reválidas. Teléfono 4068.

ACADEMIA taquimecanógrafa, método rápido, profesora titulada. Fernández Ladreda, 27, 4.º, B.

TRASPASOS
TRASPASO amplios locales, chaflán a dos calles, a 50 metros Azoguejo. Teléfonos 2005 y 2711, de 10 a 1 y 4 a 7.

VARIOS
VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocarres todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

OCHO días Mallorca, 2.200. Canarias 5.750. Sierramar, Teléfono 1447.

TURISMOS sin conductor. Servicio permanente. Sierramar. Teléfonos 1447.

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

TRABAJO
SE precisa asistente, mañanas y tardes. Cantarranas, 4, cuarto.

SE necesita aprendiz de mostrador. Bar Negresco.

NECESITO chica o señora para limpieza. Bar El Mesoncito.

PRECISASE sirvienta Madrid. Buen sueldo. Razón: Conde Sepúlveda, 1, quinto, K, 5 a 7 tarde.

SE necesita chica para Granada. San Francisco, 23, segundo.

SE ofrece señorita para atender niños tardes. Teléfono 3038.

SE necesita chica fija. Conde Sepúlveda, 19, 3.º, E.

SE necesita dependiente. Bar Oasis.

NECESITO asistente. Razón: San Facundo, 3, 4.º, A.

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 10.

SIRVIENTAS si quieren trabajar, colocación en el acto. Vayan a la Ronda Universidad, núm. 21, pral., letra D. Sr. Alvira, teléfono 231130, Barcelona. Sueldo, cinco mil, seis mil y siete mil al mes.

SE necesita chica, de 9 mañana a 9 noche. Conde Alpuente, 4, 2.º, teléfono 1709.

NECESITO chica fija, buen sueldo. Teléfono 4262.

VENTAS
DORMITORIOS, modelos únicos a precios únicos. Muebles Hernando fábrica siempre calidad.

VENDO parcela 2.000 m.², edificable. Polígono Albuera. Teléfono 3736.

AUTOMERCADO de vehículos de ocasión procedentes de operaciones cambio y revisados en nuestros talleres: Seat 600-D, 1968, Seat 1.500, 1965, Seat 1.500, 1968 motor Diesel, Fiat 1.200, 1964, descapotable, y Mercedes 200, 1966, Rezorzaga, S. A. Servicio Oficial Seat. Teléfono 212616. Avila.

SE vende serrin, comodidad carga. Teléfono 4798.

ALMONEDA. Todo muy barato. José Zorrilla, 158.

CREDECAR. Cien automóviles nacionales, extranjeros. Garantizamos funcionamiento en contrato. Mínimas entradas. Máximas facilidades. Serán nuestros clientes. Juan de Austria, 30. Madrid.

SE vende furgoneta J-4 con grúa hidráulica arrastre turismo, condiciones inmejorables. Razón, teléfono 230259. Valladolid.

CALEFACCION de termo. Generadores automáticos de aire caliente instantáneo. Escuelas, iglesias, talleres. Calefacción y refrigeración. Consulte su caso a: Cecilio Martín, Turégano, teléfono 5.

TRACTORES usados, varias potencias, garantizados, Román Sacristán. San Francisco, 19, Segovia.

TRACTORES seminuevos, garantizados. Palas cargadoras, agrícolas e industriales. Facilidades. Cecilio Martín. Turégano. Teléfono 5.

SE vende tractor seminuevo Deutz. Industrias Núñez. Fernández Ladreda, 20.

VENDO 120 álamos negros y blancos. Verles, guarda Juarros Riomoros. Razón: Félix Sanz. Garcillán.

VENDO o alquilo piso en Madrid, a 200 metros boca metro Campamento. Informes: Taray, bloque 2.º, núm. 8, Segovia.

GANADOS
VACA suiza del tercero abocada a parir. Pablo Arandilla. Mozoncillo.

VACA suiza recién parida del tercero. Celestino Martín. Garcillán.

SE vende chota cuatro días. Isidro. Mozoncillo.

VACA suiza recién parida del segundo. Laurentino. Valverde.

VACA suiza recién parida del tercero, vendiendo. Mariano Egido. Tenzuela.

VENDO vaca abocada al tercero, superior. Domiciano de Pablo. Cantalejo.

VENDO cerdos destete. Andrés Gil. Zamarramala.

VACA suiza abocada al tercero, vendiendo. Julián Martín. Valverde.

VENDO vaca suiza recién parida del primero. Tomás Heredero. Pinillos de Polendos.

VENDO vaca suiza recién parida del tercero, abundante. Pablo García. Aragoneses.

VACA recién parida del segundo. Vidal de la Calle. Madrona.

VENDO 25 ovejas emparejadas con buena cría. Pedro Minguela. Villeguillo.

El canal romano continúa sobre la tapia de los jardines del señor Cabanyes y del Gobierno Civil. Ahora se desmonta la tubería que le tapaba

La casa de piedra, en cuyo interior se realizan excavaciones

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

La fuente romana situada junto al canal, a la altura del Espolón

más en nuestra ciudad, previamente a ella se estudiaron diversas cuestiones relacionadas con el puente sobre el mismo terreno. Con anterioridad habíamos visitado algunas de las obras que se realizan, acompañados del ingeniero director, señor Ramírez Gallardo, arquitecto señor Pons Sorolla, aparejador Sr. García Herranz y ayudante de O. P. señor Ramos.

EL ARCO DESTAPADO
La reunión de los componentes de las comisiones tuvo lugar, por la tarde en la plaza de Avendaño, a fin de contemplar el arco que acaba de destaparse y que, como saben nuestros lectores, ha aparecido abierto longitudinalmente, es decir, con la doble hoja de dovelas separada en su parte superior. Se ha trabajado ya para poder quitar las piedras índice del arco e iniciar los trabajos encaminados a darle su primitiva y natural forma, cosa que se efectuará con el mayor cuidado, garantizándose que la operación se llevará a cabo con absoluta normalidad ya que, como decíamos en la información sobre el caso, días pasados, no existe peligro alguno para el arco. La causa de esta situación puede ser el rebaje del terreno que se hizo en la plaza de Avendaño,

del canalillo del acueducto. Antes de iniciar el recodo desde los arcos hacia el muro citado, el canal desemboca en una pequeña arqueta de piedra granítica y de ella sale un conducto que desciende en rápido desnivel por sobre una de las arcadas --la de la parte exterior-- del arco ahora destapado hasta otra pequeña arqueta que alimentaba el aljibe de la casa del Sr. Cabanyes.

OTROS TRABAJOS
Se está trabajando en la casa de piedra situada en las proximidades de Chamberí, junto a la carretera de La Granja y frente a la Escuela-Taller «Ángel del Alcázar»; levantado el piso de la misma, ha quedado al descubierto el canal romano, a cuyo lado aparece una especie de conduc-

EL TIEMPO EN SEGOVIA
En la tarde de ayer:
Presión atmosférica: 683,4 mm.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 8.

En la mañana de hoy:
Presión atmosférica: 683,3 mm.
Viento del NO.
Temperatura mínima: 1,4 bajo 0.

Vitrinas y armarios frigoríficos, todos tamaños y precios **saji** S. Juan, 8 Tel. 2604

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

173 kilómetros de líneas de alta tensión y 33,5 de baja instaló UNION ELECTRICA en nuestra provincia en los dos últimos años

Se montaron 80 centros de transformación, se mejoraron 9 subestaciones, se construye una en El Cerro y se proyectan otras tres

Con ocasión de presentarse en nuestra ciudad, la semana última, el espectáculo de imagen y sonido "De la luz a la vida", que está obteniendo un gran éxito por su bello contenido y estupendo montaje a base de muy escogidas y bonitas diapositivas —entre las que aparece algún monumento segoviano— y una banda sonora musical y hablada, varios altos dirigentes de Unión Eléctrica, S. A., reunieron a los informadores segovianos, como ya dimos cuenta, para facilitar unos datos de la situación de la distribución de energía eléctrica en la provincia.

Como prometimos en aquella información, vamos a ofrecer hoy a los lectores algunos de los detalles que nos fueron facilitados y que, por supuesto, reflejan la importante labor que se viene llevando a cabo con vistas a dotar a Segovia, en toda su área provincial, de las necesarias instalaciones para poder suministrar en cantidad y calidad adecuada toda la energía eléctrica que sea precisa.

ORIGEN DE LA LUZ

No, por supuesto, no vamos a hablar del origen auténtico de la luz, sino de la "luz" que ilumina nuestra provincia. Hace unos 50 años que el suministro de energía eléctrica se inició en toda el área provincial por cuenta de la iniciativa de una serie de pequeños empresarios cuya misión, en gran parte, se limitaba a suministrar energía para el alumbrado nocturno basándose en los aprovechamientos hidráulicos de su propiedad que ya anteriormente se empleaban para accionar molinos y batanes.

Este suministro de energía de forma aislada, se mantuvo hasta que en 1939 fue creada la primera empresa eléctrica segoviana, que ya consiguió establecer un sistema de distribución coordinado en la provincia.

Al ser nuestra provincia deficitaria en fuentes energéticas, fue preciso aprovechar cuanto estaba a mano para poder incrementar la producción, surgiendo entonces los embalses de Burgomillado, Linares y Las Ventanas. Pero el problema no quedaba terminado ahí y pronto se proyectó la forma de procurar suministros de energía extraprovinciales para poder atender los aumentos de consumo que se preveían para el futuro.

Se nos informó que en (todo momento) Unión Eléctrica segoviana fue contando con el apoyo de Unión Eléctrica, colaboración que en noviem-

Preparan una nueva línea de alimentación con subestación en Madrona

Es necesaria la colaboración del usuario en la declaración de los aparatos electrodomésticos

bre de 1968 cristalizó en la fusión de la empresa segoviana para hacerse cargo Unión Eléctrica de la explotación directa del sistema de la provincia establecido por la empresa anterior.

ACERTADA LABOR

Por los directivos de Unión Eléctrica se dio cuenta también a los informadores de que la labor desarrollada por Eléctrica Segoviana y sus equipos de dirección y trabajo ha conseguido con pleno éxito establecer un sistema unificado de distribución de la provincia que permitirá garantizar toda la energía que demanden los usuarios en sus puntos de consumo respectivos. Este sistema, desde hace unos 20 años, lo extendió en sus propios recursos a más de 25 pueblos de la provincia que carecían de energía eléctrica, consiguiendo de este modo ser una de las primeras de España en la cual ningún pueblo ni núcleo de población de alguna categoría careciera de este importante servicio.

AMPLIACION Y REFORMA

Unión Eléctrica, al hacerse cargo de este sistema, ha tenido que ampliarle y reformarlo a fin de poder hacer frente a la fuerte demanda del mercado que, como resultado de la elevación del nivel de vida y desarrollo de la provincia, ha alcanzado los altos valores ya indicados.

INSTALACIONES

En estos dos años en que Unión Eléctrica lleva trabajando plenamente en la provincia para ampliar y reformar el sistema, se han llevado a efecto una serie de realizaciones que vamos a reseñar brevemente:

Se han tendido 172 kilómetros de línea de alta tensión.

Han sido montados 80 centros de transformación con potencia total de 8.793 KVA.

El tendido de redes de baja tensión ha sido de 33,5 kilómetros.

En cuanto a las subestaciones de transformación, se han introducido las siguientes mejoras: Valverde del Majano, 15/15; ampliación de 300 KVA. Puente de Piedra, 46/15 KV; ampliación de 2.500 KVA. Cristo del Caloco, 46/15 KV; ampliación de 2.500 KVA. Boceguano, 46/15 KV; ampliación de 1.500 KVA. Cantalejo, 46/15 K.; ampliación de 450 KVA. Turégano, 46/14 KV; ampliación de 750 KVA. Escalona, 46/15 KV; ampliación de 1.250 KVA. Cuéllar, 46/15 KV; ampliación de 2.500 KVA. Otero de Herreros, 46/15 KV; ampliación de 1.250 KVA.

En construcción se encuentra en el polígono industrial El Cerro, de nuestra ciudad, la nueva subestación 46/15 KV.

En proyecto, para su ejecución en el próximo año, la nueva subestación que sustituirá en La Granja a la actual, 46/15/6 KV., 5.000 KVA; la nueva de Nava de la Asunción, 46/15 KV., 2.500 KVA, y la nueva subestación que sustituirá también a la actual de Cantalejo, 46/15 KV., 2.500 KVA.

2.500 KVA. NUEVA LINEA

Por los dirigentes de Unión Eléctrica se informó también que para

la alimentación del sistema de distribución de la provincia y para la total atención de la demanda, se ha estudiado una nueva línea de 132 KV. de alimentación de Avila a Segovia, estableciéndose una subestación principal en Madrona, donde se transforme a 46 KV la energía precisa para suministrar el sistema de la provincia. Esta línea se prolongará de la subestación de Madrona a la de Puente de Piedra, que se ampliará y modificará, para recibir energía en 132 KV. y disponer en otro punto de alimentación del sistema.

DISTRIBUIDORES LOCALES

Se manifestó también a los informadores que en el transcurso de estos dos años se han incorporado a la empresa las distribuciones locales de reventa de los quince pueblos siguientes: Valledado, Torreguiterrez, San Cristóbal de Cuéllar, Coca, Navas de Oro, Villeguillo, Palazuelos, Zamarramala, La Lastrilla, Tabanera, Sas Cristóbal, Trescasas, Sonso, Cavanillas y Torrecañaleros.

Esta labor de incorporación se continuará, ya que son muy pocas las empresas locales que siguen trabajando por su cuenta.

U. Eléctrica, una vez ampliada y regularizada la distribución de energía de la provincia, afrontará la total electrificación de aquellos sectores rurales aislados de pequeña expansión que suministrados por revendedores carecen de energía o están dotados de sistemas deficitarios.

COLABORACION DEL USUARIO

Si toda esta labor es de vital importancia para la provincia, para su mejor desarrollo en todos los aspectos será precisa la colaboración de los usuarios. En tal sentido se manifestaron los dirigentes de U. Eléctrica al contestar algunas preguntas de los informadores.

Se debe tener en cuenta que hay muchos usuarios con contratos de hace bastantes años en los que se declaraba una determinada potencia. Pero la evolución y el desarrollo han ido haciendo que en esa vivienda fueran entrando diversos aparatos electrodomésticos, sin que ninguno de ellos, en la mayoría de los casos, haya sido dado de alta en el contrato. Quiere decirse que, con una potencia contratada para un gasto de energía eléctrica de hace diez, quince o más años, se hace trabajar hoy una serie de potentes aparatos que obligan a una sobrecarga en las instalaciones domiciliarias que fácilmente podrían originar daños.

En nuestra ciudad se trabaja ya, por lo tanto, poner al día los

MUSICA

RECITAL DE GUITARRA Y LAUD POR JESUS TUTOR

Mañana, viernes, en la sala de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, organizado por dicha entidad, tendrá lugar un recital de guitarra y laúd que estará a cargo de Jesús Tutor. Dará comienzo a las 8 de la noche y estará dividido en dos partes: En la primera, ofrecerá música renacentista inglesa y música renacentista y barroca española. En la segunda parte, unas obras de Héctor Villalobos y muestra de música española contemporánea.

Las obras de música renacentista serán interpretadas en el laúd renacentista de ocho órdenes y el resto del programa, con guitarra.

EXPRESION DE GRATITUD

Los hermanos y sobrinos de don Salustiano Llorente Pintos (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas se interesaron durante su enfermedad; así como a las que les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y sufrágios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el día 5 a las 8 de la tarde, comenzará el novenario de rosarios en la iglesia parroquial de San Miguel.

referidos contratos, ya que será el usuario el primer beneficiado de ello, pues ganará al máximo en seguridad en cuanto a su instalación se refiere, ya que sería adecuada convenientemente para la carga a que en la actualidad se la somete.

Otro factor digno a tener en cuenta es el de procurar adquirir, en lo sucesivo, los aparatos electrodomésticos que se precisen, preparados ya para la tensión de 220 V., que es la unificada en Europa que recomienda el Plan de Desarrollo en beneficio de la economía nacional y particular de los usuarios.

En nuestra ciudad se trabaja ya en el cambio de tensión de 125 a 220, y algunas zonas ya han sido sometidas a este proceso, disponiéndose en ellas de tensión a 220 únicamente. En la Delegación Provincial de Industria se dispone de impresos con las normas a seguir ante este cambio de tensión que, gradualmente, se irá extendiendo a toda la ciudad.

Tu parroquia o Cáritas Diocesana pueden recibir tu aportación a la NAVIDAD PARA TODOS.

Comenzaron los actos organizados por la Academia de Artillería en honor de Santa Bárbara

Asiste como invitada una comisión de la Academia de Infantería de Toledo

En la Academia de Artillería han dado comienzo esta mañana los actos que se han organizado con motivo de la festividad de Santa Bárbara. Minutos antes de las once y media comenzaron a llegar delegados de ministerios, jefes de servicios y otras personalidades, quienes, juntamente con el gobernador militar de la plaza y autoridades militares, fueron recibidos por el coronel-director, jefes y profesores del centro.

Asistió también la comisión de la Academia de Infantería de Toledo, invitada de honor a los actos que se celebran con motivo de la fiesta de la Patrona de la Artillería. Dicha comisión viene presidida por un comandante y dos capitanes, junto con diez alumnos de Infantería.

En la sala de biblioteca instrumental y «briefing»—antigua sala de armas—, magníficamente instalada, el coronel Sintes Obrador pronunció unas palabras para explicar a los asistentes que entendía que la mejor forma de honrar a la Patrona era ofrecer una serie de realizaciones y mejoras llevadas a efecto tanto para tener los edificios en normal estado de mantenimiento como para hacer más agradable la vida diaria y más eficaz la enseñanza. Se refirió brevemente a las obras realizadas y expresó la satisfacción de contar en estos actos con una representación de la Academia de Infantería como invitados de honor, dándoles la bienvenida y entregando al comandante que viene al frente de la comisión un recuerdo de la Academia. A su vez, la de Infantería entregó otro a la de Artillería.

Finalizadas las palabras del coronel-director, el capellán de la Academia bendijo las nuevas instalaciones.

Sucesos en la capital y provincia

Las mejoras

Las mejoras introducidas en la Academia últimamente, han sido las siguientes: En lo que se refiere a la tropa, se dotó de colchones de espuma a las camas, instalación de taquillas metálicas, establecimiento del Hogar del Soldado en Baterías, programación de dos cocinas en Baterías y acondicionamiento de una sala de espera para las visitas de familiares a los soldados.

Por lo que respecta a los alumnos del centro, se ha verificado la programación de la cocina, fuelización de la calefacción y duchas, ha sido terminada la instalación del gabinete de electrónica y calculadores, así como la sección de cohetes y misiles en la Sala de Materiales y Sistemas, reforma de la capilla e instalación de la biblioteca instrumental y «briefing» y de la sala de maquetas.

Seguidamente, los asistentes al acto pasaron a visitar varias de las instalaciones mejoradas o de nueva implantación, en las que recibieron

Hacia la creación de granjas familiares para la cría del visón en la provincia

La existente en El Espinar aumentará su producción hasta 15.000 ejemplares al año

Se facilitará toda clase de ayuda y orientación a los interesados

Se celebró ayer en El Espinar una interesante reunión sobre un proyecto de creación de granjas familiares para la cría del visón en la provincia. Asistieron a esta reunión el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, vicepresidente de la Diputación y alcalde de la ciudad, delegados de Agricultura, Sindicatos e Información y Turismo, ingeniero jefe del Distrito Forestal y director de la Caja de Ahorros; con ellos, el alcalde de El Espinar, el presidente y varios miembros del consejo de administración de Granjas de Aclimatación, S. A., y el director técnico de las mismas.

Tras haber efectuado una visita a las instalaciones de la granja, se celebró una reunión de trabajo en el Ayuntamiento. La empresa explotadora tiene el proyecto de ampliar su producción en esta granja a 15.000 visones—en la actualidad se crían 13.000 de los que son sacrificados unos 10.000 al año—, pero como la producción nacional es aún pequeña, se tiene el proyecto de propagar la creación de granjas familiares en medios rurales, al estilo de los países nórdicos, a base de instalar en cada

una de ellas 200 reproductores—hembras y 50 machos.

Se dieron cifras en las que se especificaba que el coste de instalación de cada una de estas granjas sería de 1.070.000 pesetas y los gastos de explotación de unas 453.000 al año, pero dados los precios en que se venden las pieles—de 1.500 a 2.000 pesetas las hembras y de 2.000 a 3.000 pesetas los machos—, las ganancias para el explotador serían elevadas. Por otra parte, Granjas de Aclimatación, S. A., se ha comprometido a canalizar todo el comercio futuro, con lo que se asegura la venta a los criadores, a los que también prestará la adecuada ayuda técnica.

Se trató en la reunión sobre las diversas formas de poner el proyecto en marcha, como son los préstamos, ayuda del Consorcio Ganadero, etc., y se habló sobre la posible creación de una granja piloto que pudiera servir de muestra y ejemplo.

También se trató de la posibilidad de efectuar el curtido de las pieles en la misma provincia, con todo lo cual se podría contribuir a aumentar la industrialización al tiempo que a evitar la emigración.

Inauguración de diferentes mejoras realizadas en las instalaciones del centro

del señor Sintes Obrador las correspondientes explicaciones.

Se visitó en primer lugar la sala de maquetas, que cerraba una cinta que fue cortada por los alumnos número uno de las academias de Infantería y Artillería. Esta sala tiene indudable atractivo y ha sido decorada de forma original y bella, por lo que su conjunto resulta sobresaliente. Se conservan en ella valiosos recuerdos de la Academia, trofeos, obsequios recibidos, dibujos de personalidades militares, cuadros y unas bellas creaciones debidas al artista segoviano Carlos Marinas, que representan, por un lado, la historia del traje del Arma a base de figuras en relieve; y también grupos escultóricos realizados en hierro por el artista, y 2 de los cuadros dioramas que representarán distintas épocas de la historia de la Artillería, y que pronto serán terminados; sus figuras están hechas asimismo en metal.

Seguidamente se efectuaron visitas a la sección de cohetes y misiles y a la sala de ametralladoras y fusiles de las distintas épocas de la historia de las armas de fuego y, por último, se visitó la exposición de fotografías sobre temas segovianos presentadas al concurso celebrado entre alumnos de la Academia. Dicha exposición quedó abierta ayer tarde (entrada por la puerta de la plaza de Día Sanz).

ACTOS PARA MAÑANA

A las once, en San Miguel, misa organizada por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara, con asistencia de la Academia formada. A las dos y media, comida de gala para jefes, oficiales y alumnos. A las once de la noche, baile de gala en el salón de actos de la Academia.

LOS PREMIOS

Los premios concedidos en el concurso de fotografías han sido los siguientes: Primer premio individual, a la titulada «Hacia la fuente», obra del C. A. C., señor Olmos; segundo premio individual a «Vigora», del C. A. C., señor Valle; primer premio de colecciones a «Sueños», del mismo señor Valle; segundo premio de colecciones a «Castilla», del C. A. C., señor Ramos.

El jurado estuvo formado por el teniente coronel Sotomayor, jefe de estudios del centro; comandante Iñarra, profesor de la Academia y las señoras Peñalosa Contreras, Grau Sanz, Unturbe Tablada, Heredero Arribas y Rodríguez Martín.

Agenda para mañana

VIERNES 4 DE DICIEMBRE
Van 338 días de 1970; faltan 27.
Sol: De 8,22 a 17,49.
Santoral: Santos Pedro Crisólogo, doctor; Bárbara, vg.; Bernardo, cardenal; Félix, ob.

nos presentadas al concurso celebrado entre alumnos de la Academia. Dicha exposición quedó abierta ayer tarde (entrada por la puerta de la plaza de Día Sanz).

Encuentro deportivo

A las doce y media, en el pabellón deportivo «Enrique Serichob», se ha celebrado un encuentro de balonmano entre los equipos de las academias de Infantería y de Artillería.

ACTOS PARA MAÑANA

A las once, en San Miguel, misa organizada por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara, con asistencia de la Academia formada. A las dos y media, comida de gala para jefes, oficiales y alumnos. A las once de la noche, baile de gala en el salón de actos de la Academia.

LOS PREMIOS

Los premios concedidos en el concurso de fotografías han sido los siguientes: Primer premio individual, a la titulada «Hacia la fuente», obra del C. A. C., señor Olmos; segundo premio individual a «Vigora», del C. A. C., señor Valle; primer premio de colecciones a «Sueños», del mismo señor Valle; segundo premio de colecciones a «Castilla», del C. A. C., señor Ramos.

El jurado estuvo formado por el teniente coronel Sotomayor, jefe de estudios del centro; comandante Iñarra, profesor de la Academia y las señoras Peñalosa Contreras, Grau Sanz, Unturbe Tablada, Heredero Arribas y Rodríguez Martín.

UN HOMBRE MUERTO en la colisión de dos vehículos

Don Juan Madrid Conejo, vecino de la capital de España, resultó muerto cuando la furgoneta en que viajaba, conducida por don Antonio Martín Merino, residente en Salamanca, entró en colisión con el turismo que llevaba don Luis Felipe Serrano Delgado, también residente en Madrid.

Ocurrió el accidente, ayer, a las once y media de la mañana, en las proximidades del cruce existente en

la desviación que desde la carretera de La Coruña lleva a El Espinar. Los conductores de los dos vehículos resultaron con heridas leves.

Peatón atropellado

En la travesía de San Rafael, una furgoneta conducida por don Angel Esteban González, vecino de Cantalapiedra (Salamanca), arrolló a doña Mónica Arribas Rodrigo, vecina del primero de los citados pueblos, a la que causó heridas de pronóstico reservado. El conductor de la furgoneta resultó ileso.

Cae por un terraplén

Un camión conducido por don Belindo Sánchez Lara, vecino de Valencia, se salió de la calzada y cayó por un terraplén, en la carretera de Irún, término de Honrubia de la Cuesta. El conductor sufrió heridas de pronóstico reservado.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 307.

SEGOVIA RELIGIOSA

Apostolado de la Oración

Mañana, primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

A las ocho y media de la mañana santa misa; a las cinco de la tarde, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se tendrá el acto de desagravios, celebrándose acto seguido la santa misa.

Iglesia de San Justo

Tríduo de preces por las vocaciones claretianas. Los días 4, 5 y 6 se harán en esta iglesia preces especiales por las vocaciones misioneras claretianas. Comenzará el acto con el rezado del rosario y demás ejercicios de costumbre. En la misa vespertina predicarán breve homilía los reverendos padres Antonio Sanz y J. Cristo Rey García, prefectos de los seminarios claretianos.

VIDA CULTURAL

COMUNICADOS

Recital de guitarra y laúd a cargo de Jesús Tutor. Obra cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Día 4 de diciembre, viernes, ocho tarde. Entrada libre.

POR CALIDAD, PRECIO Y SERVICIO,

prefiera

CICLOPE

Televisión,

VALDEVILLA, 60

La peletería se democratiza

«La piel ha dejado de ser un privilegio de un reducido número de mujeres...»

La peletería se democratiza. Mientras en el pasado las pieles eran privilegio de un reducido número de mujeres, la introducción de nuevas calidades han reducido su precio de tal forma que hoy día es posible tener dos o más abrigos de pieles sin cargar excesivamente el presupuesto.



Esto es, en síntesis, lo que Roberto trató de decir con su colección de «pieles democráticas» que acaba de presentar en Madrid. No fue un desfile suntuoso, de carísimas pieles de pantera de Somalia, tigre o leopardo. Pero sí cabe trabajar a la perfección otras materias como el gato salvaje, la pata de ocelote y la gineta natural. Tiene preciosos modelos de rata china, y si bien éstos cuentan entre los más baratos de la colección, su tacto y su belleza las hacen verdaderamente elegantes.

letería se han incluido una gran gama de animalitos que antes se despreciaban. Entre los modelos de Roberto—todos muy bien realizados—destacaron algunos ponchos con mangas en zorrillo de Brasil; preciosos también los abrigos de ratas chinas y gato salvaje; magníficos los modelos de visón Kohinor, con las tonalidades grises trabajadas a la perfección; lo más original, un abrigo de conejo verde perla, en largo maxi, de efecto delicioso.

Hoy día la piel es joven, ágil y cambiante. En los materiales de pe-

letería se han incluido una gran gama de animalitos que antes se despreciaban. Entre los modelos de Roberto—todos muy bien realizados—destacaron algunos ponchos con mangas en zorrillo de Brasil; preciosos también los abrigos de ratas chinas y gato salvaje; magníficos los modelos de visón Kohinor, con las tonalidades grises trabajadas a la perfección; lo más original, un abrigo de conejo verde perla, en largo maxi, de efecto delicioso. Quedó demostrado que para vestir de piel, no hace falta un monedero bien repleto.—(Europa Press).

MIRADOR



FEMENINO

Peinados románticos para el invierno

DANIEL BLANCO

SE DEJO INSPIRAR POR ISABEL II, EUGENIA DE MONTIJO Y LA MALIBIAN

«No se comprende una maxi o una mini sin una cabeza estrictamente peinada»

Daniel Blanco, uno de los famosos hermanos de la «Sociedad de los cinco», acaba de presentar su nueva línea de peinados para este invierno. Esta vez, Daniel ha vuelto a la época romántica, entre 1820 y 1880, y se ha basado en los tocados de Isabel II, Eugenia de Montijo y Dolores Malibian.

«No se comprende una maxi o una mini sin una cabeza estrictamente peinada, al igual que la mini necesita lo deportivo, airoso y natural», dijo el gran peluquero. Y como la moda ha vuelto al romántico largo, el pelo tiene que estar de acuerdo.

FAVORECEDORES

Sus peinados son, sin duda, favorecedores. Llevan raya en medio ge-

neralmente, y enmarcan el rostro con volúmenes encima de las orejas, conseguidos de formas dispares. Al mismo tiempo, la nuca va muy trabajada con moños y adornada de delgados mechones rizados.

Desde los peinados de calle hasta los de las fiestas más distinguidas, todos los peinados de Daniel son muy trabajados. Para andar normal, puede llevarse una melena larga de puntas rizadas, con algunas ondas alrededor del rostro. Sobre esta idea hay una serie de variaciones de estilo para adaptarse a distintos tipos de caras.

COLA DE CABALLO

La vieja «cola de caballo» adquiere una forma nueva y elegante. Las que prefieren el pelo corto, llevarán la nuca con mechones de movimiento ascendente: La coronilla se adorna recibiendo con naturalidad todo el cabello de la nuca y los lados. También los peinados de pelo corto suelen

llevar rayas en medio o ligeramente ladeadas.

Para tarde, cóctel y fiesta, el maestro tiene miles de ideas, todas de buen gusto. Siguiendo la línea general de los peinados de época, los volúmenes sobre las orejas pueden ser simples o muy adornados con pequeños rizos en virutas.—(E. Press).

TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 de Julio»	3495
Policía	2087
Cuadria Civil	1542
Cruz Roja	1430

TAXIS	
Azoguejo	3063
Plaza Franco	3052
Gran turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

COCINA

Arroz con riñones Boquerones huecos

- ARROZ CON RIÑONES
- Riñones, 300 gramos.
- Carne de vaca picada, 300 gramos.
- Cebolla, 200 gramos.
- Aceite, 5 cucharadas.
- Vino blanco, 1 vaso.
- Laurel, 1 hoja.
- Pan rallado, 1 cucharada, y sal.
- Arroz, cuarto de kilo.
- Agua, medio litro.
- Manteca de cerdo, 50 gramos.
- Laurel 1 hoja.

Se sirven muy calientes con ensalada aparte. Puede hacerse este guiso también con sardinas.

Europa Press.

Se pican los riñones muy menuditos y en una sartén sin aceite se ponen en la lumbre. Al rato habrán soltado un líquido, se le quita, se lava bien con agua fría y se escurren. En otra sartén se pone el aceite, y cuando está caliente se echa la cebolla picada muy menudita, se rehoga un poco y se añade la carne picada en la máquina y los riñones bien escurridos, se añade el vino blanco, sal y el laurel y se tapa, dejando cocer lentamente como una media hora. Se agrega la cucharada de pan tostado rallado y un poco de agua y se deja cocer otro cuarto de hora hasta que quede en su grasa.

En una cacerola se pone a hervir el agua, a la que se añade la hoja de laurel y un poco de sal. Se acerca al fuego, y cuando rompe a hervir se agrega el arroz bien lavado y escurrido y la manteca de cerdo. Se deja hervir 20 minutos y se aparta, dejándolo reposar un rato tapado.

Se echa en un molde de rosco, y si no lo hay se pone en una fuente formando corona con dos cucharas y en el centro se pone el guiso de la carne, y riñones, sirviéndose bien caliente.

BOQUERONES HUECOS ENSALADA

- Boquerones, 1 kilo.
- Harina, 5 cucharadas.
- Clara de huevo, 1.
- Levadura, 1 cucharadita.
- Agua, 10 cucharadas.
- Aceite para freír.
- Sal.

Se escogen los boquerones grandes y muy frescos (si son salados, no sirven).

Se les quita la cabeza y se abren, quitándoles la espina del centro, y abiertos se ponen a escurrir.

En un recipiente se echa la harina con la levadura, un poco de sal y se agrega el agua para hacer una pasta cremosa. Se agrega la clara batida a punto de nieve y se mezcla bien.

Se pone aceite abundante en una sartén, y cuando está bien caliente se toman los boquerones abiertos por la cola, se introducen en la pasta y se van echando en la sartén y se frien muy dorados, poniéndolos a escurrir.



Conjunto de pantalón "knicker" y chaqueta corta realizados en terciopelo de puro algodón color verde oliva. La chaqueta lleva bordado de pequeñas flores en rojo y verde, escote redondo y mangas montadas altas. Modelo Yves St-Laurent Rive Gauche, Francia

YA NO SE LLEVAN LAS JOYAS AUTENTICAS

Los joyeros PUEDEN ENGAÑAR AL 99 POR 100 DE LOS CLIENTES

Esta es la edad de los grandes y gloriosos engaños, el período del perfecto facsimil, el momento en que lo falso y el postizo han alcanzado una rara perfección.

La joyería es un arte que ha avanzado siglos en unos cuantos años. Las joyas más insuperables, los collares de más precio, diamantes, rubies, zafiros, esmeraldas, perlas, turquesas y toda gama de piedras preciosas pueden ser fabricadas por un experto falsificador. ¿Quiere una prueba? Acompáñeme unos instantes, en menos de tres minutos le descubriré el juego.

JOYAS FALSAS

«Mire usted», me decía un joyero de la madrileña calle de Serrano hace unos días, «hoy en día la gente no quiere realmente poseer joyas auténticas. Mejor dicho, quieren aparentar ante los demás que son dueñas de piedras y diamantes de incalculable valor. Pero si estuviesen seguros de que la gente no sospecharía que estas joyas son falsas, preferirían llevar las imitaciones. ¿Me entiende? Es sólo un asunto de figurar, de quedar bien en el seno de la sociedad a la que uno pertenece».

Y el joyero me siguió explicando que la gente aprecia cada vez menos los tesoros en forma de collar de rubies o de perlas por muchas razones:

Primero: Las joyas de valor traen dificultades con las compañías de seguros. Hay joyas cuyo mantenimiento cuesta más que un viejo castillo.

Segundo: El temor a perder las joyas o a que un hábil ladrón aproveche una oportunidad para desvalijarnos. Cada día es mayor el número de robo de joyas.

Tercero: La gente, con pocas excepciones, ya no quiere invertir una enorme cantidad en un collar, unos pendientes o un anillo. Prefiere poner el dinero en negocios más sólidos, una casa, vacaciones. Las joyas se lucen en contadas ocasiones y no suelen compensar las preocupaciones que acarrea su posesión

PERFECCION

Por otra parte, las joyas falsas han alcanzado ya la cima de una rara perfección. Sólo unos pocos expertos podrían distinguir entre un diamante auténtico y uno artificial. En realidad los joyeros podrían engañar tranquilamente al noventa y nueve por ciento de los clientes sin que nadie se enterase.

No hace muchos años la joyería era una especie de magia, a la cual sólo tenían acceso unos pocos privilegiados. Ahora cualquier mujer puede poseer, brillantes, rubies o zafiros por poco dinero.—(Europa Press).



Maxi falda, dos volantes fruncidos. Combina con bolero. Es un tejido de lana y poliéster estilo tapicero. (Modelo Palmés)

Impresos comerciales en uno y varios colores

Tipos última novedad
Calidad en la impresión
Rapidez en la entrega

Tres factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

LUQUE
FABRICA
ANTE - CUERO - NOVAC
Modelos señora y caballero
Concepción Jerónima, número 3
Teléfono 228 75 74 - Madrid

Bromas y Veras T. V.
El colmo de un actor: Hacer de malo y resultar malísimo.

Perfumería T. Velasco
Exclusivista de ELIZABET ARDEN, artífice de la belleza femenina

RASTREO A FONDO PARA BUSCAR EL SANTO PADRE, EN YAKARTA AL CONSUL ALEMAN SECUESTRADO

(Viene de la página 8)

incómodas, pero siempre justificadas por las singulares características del momento presente, en razón del bien público, en unos supuestos, y en otros, en defensa de quienes, sin relación alguna con posiciones políticas, han sido objeto de brutales atentados que reungan a la más elemental conciencia cristiana.

La legítima calma de los hombres, mujeres y niños de esta provincia no puede estar a merced de una minoría que, bajo capa de representar a una opinión, lo único que hace, en definitiva, es perturbar la quietud de la mayoría pacífica.

Consciente, pues, de su deber para con los más y los mejores, y de su obligación de garantizar la paz ciudadana, este Gobierno Civil advierte a todos, para que no haya lugar a engaño, que su obligación se cumplirá indefectiblemente en todo caso.

En este orden de cosas, consideramos preciso hacer un llamamiento al sano pueblo de Guipúzcoa para que, desoyendo las reiteradas llamadas formuladas a través de la insistente propaganda de clara orientación marxista, distribuida durante los días precedentes, se abstenga de concurrir a los pun-

EL HALLAZGO DEL "MERCEDES"

Nos despedimos de doña Francisca Mariazurrena, la única testigo presencial de todos los pormenores del secuestro, aunque ella ignorara, claro está, lo que estaba ocurriendo.

De vuelta a casa, paramos ante el Gobierno Civil. Vemos un movimiento desusado en la Comisaría. Relacionado sin duda con el secuestro. Pronto nos enteramos que había aparecido el coche «Mercedes» del cónsul alemán secuestrado.

Pudimos enterarnos que había aparecido en una de las carreteras secundarias de la antigua calzada de Cyarzun.

Fuimos a su busca. Llegamos a Oyarzun, Ayueus y el que esto escribe, y hablamos con la Guardia Civil.

«Efectivamente, el «Mercedes» del señor Beihl se encuentra en las inmediaciones del caserío de Perurena. Nos dirigimos allí y conseguimos localizarlo. Allí estaba el «Mercedes» matrícula BI-65.747, del cónsul alemán. Fue visto por una señora que lo comunicó a la Guardia Civil a las 12,30.

Se halla en el kilómetro 11,500 de la carretera vieja de Oyarzun, en el lugar que da acceso al caserío de Larraundi y en el camino denominado Larretxiki. Se halla desviado de la carretera, metido en una pequeña bifurcación en el camino vecinal que lleva al citado caserío Larraundi. Cuando llegamos están junto a él varias parejas de la Guardia Civil con un capitán y un teniente de la Benemérita, así como varios inspectores. Uno de ellos ha tratado de tomar las huellas dactilares en el interior del «Mercedes», sin que apreciablemente aparezcan señales de lucha o forcejeo. Un poco más lejos aparecen unas huellas profundas y confusas, como las de un coche que ha efectuado una brusca maniobra. Sin duda se trata del que iba tras el «Mercedes» u otro coche aparcado en el lugar anteriormente. El «Mercedes» ha quedado abandonado sin ningún peranche ni avería, ya que funciona normalmente.

Entre las numerosas opiniones, escuchamos una que supone que el coche «Mercedes» fue conducido hasta el lugar donde fue abandonado por el propio cónsul. Son hipótesis con poco fundamento de veracidad, pero que pudieran estar en lo cierto. Ese segundo coche que llegó tras el «Mercedes» o se hallaba ya aparcado en el lugar citado, tomó la dirección de Oyarzun, ya que este, llamémoslo aparcamiento de circunstancias, tiene una entrada y una salida y en la entrada quedó abandonado el «Mercedes» del señor Beihl.

En el momento en que abandonamos el lugar relatado, el «Mercedes» fue puesto en marcha camino de San Sebastián.

A la vista de los hechos citados, que corresponden por una parte a lo que nos han relatado y por otra a lo que hemos visto, da que pensar el hecho de que si en el coche rojo (supongamos que sea un «Mini») iban cuatro personas, de acuerdo con la versión de la portera del domicilio del señor Beihl; si el «Mercedes» estaba ocupado por varias personas aparte del cónsul alemán, al abandonar los secuestradores el «Mercedes», ¿cómo pudieron ubicarse en el pequeño coche rojo tantas personas? O algunos de ellos abandonaron el lugar andando sin duda, o aguardaba otro coche en Larretxiki para realizar el transbordo. Todo son conjeturas que quizá con el tiempo lleguemos a conocer. (De «El Norte de Castilla»).

Irún, 2.—Desde primeras horas de la mañana, la zona fronteriza ha acusado el natural impacto del rapto del cónsul alemán en San Sebastián, Eugenio Beihl Shafer.

tos de convocatoria para la organización de manifestaciones no autorizadas. Cualquier alteración del orden será perseguida con la máxima energía, y las previsiones legales se aplicarán con todo rigor, porque la tranquilidad pública es un bien inapreciable que defendemos inexorablemente.»

CONSUL ACCIDENTAL

Ante la residencia particular del cónsul, en Miraconcha, montan guardia tres policías armados. Sólo se permite el acceso a la vivienda a las personas allegadas a la familia. En el Consulado no hay policías. Sin embargo, siempre hay empleados de guardia, por si los secuestradores tratasen de establecer contacto telefónico con alguna persona de dicho Consulado. El señor Schröder, amigo personal del señor Beihl, estuvo en el Consulado casi todo el día. «No hemos recibido ninguna llamada—me dijo—. Todas las noticias que tenemos, a partir del momento en que se produjo el secuestro, son las que podemos leer en la prensa.» Para hacerse cargo del Consulado ha llegado esta tarde un funcionario del Consulado general de Bilbao. También llegó a San Sebastián—no apuntábamos más arriba—la hija del cónsul, que se hallaba estudiando en Munich, y que fue avisada anoche de lo que ocurría.

En la frontera y siguiendo órdenes superiores, se ha intensificado todo el día la vigilancia y revisión de los vehículos, tanto a su entrada como a la salida de España. Las carreteras han sido controladas y también las líneas fronterizas.

En el puente internacional de Behovia la Guardia Civil presta el servicio con metralletas.

Juntamente con la declaración de la ETA que llega desde Francia, cerca de Irún, a unos ocho kilómetros, ha sido encontrado el automóvil del cónsul alemán. Como puede suponerse se está llevando a cabo una intensa actividad policíaca.

El mencionado cónsul, don Eugenio Beihl Shafer, nació en Murr, al sur de Alemania, hace 59 años. Pero desde hace 42, vive en Guipúzcoa, primero en Deva y posteriormente en San Sebastián, donde contrajo matrimonio con la española Bonifacia Torre, residente desde 1941 en la capital guipuzcoana.

El matrimonio tiene una hija, llamada Lucía, que se encuentra en Munich, perfeccionando la taquigrafía alemana.

Desde hace dos años desempeña el cargo de cónsul de Alemania Federal en San Sebastián, habiendo trabajado antes en las industrias Bayer.

EN LA EMBAJADA ALEMANA

Madrid, 2.—«Hasta el momento nada se puede decir acerca del posible secuestro del cónsul alemán en San Sebastián. No hemos recibido ninguna comunicación de los posibles secuestradores y, por tanto, nada sabemos», han manifestado a «Cifra» portavoces de la Embajada de la República Federal de Alemania en Madrid.

De todas formas, los mismos portavoces han señalado que han dejado una línea telefónica permanentemente desocupada para recibir a llamada de los autores del presunto secuestro.

Por su parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores tampoco se han pronunciado en relación con el «affaire» del cónsul alemán en San Sebastián, Eugenio Beihl Shafer.

EN LAS CORTES ESPAÑOLAS

Madrid, 2.—Durante el transcurso de los debates sobre el proyecto de

Ley Sindical, la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, a través de su presidente, Joaquín Bau Nolla, que recogió una propuesta de varios procuradores, aprobó constarse en acta y se elevase a la superioridad, por el conducto reglamentario, el siguiente texto:

«Ante el hecho inculcable del secuestro del señor cónsul de Alemania en San Sebastián, los procuradores, interpretando el sentir de los españoles, proponen exprese esta Comisión su dolor por el hecho y haga llegar a nuestro Caudillo y Jefe del Estado, como personificación del régimen, nuestra más firme y ferviente adhesión a su persona y la consideración a la independencia y libertad de los Tribunales de Justicia, que velan por el cumplimiento de la ley, recogiendo con ello, además, el mandato de quienes fallecieron por la Patria, la paz y la unidad.»—Cifra.

EL MINISTERIO ALEMAN DE ASUNTOS EXTERIORES SE HACE ECO DE LAS PETICIONES DE LOS SECUESTRADORES

Bonn, 2.—El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Federal Alemana ha comunicado esta tarde que los secuestradores del cónsul honorario alemán en San Sebastián, Elgen Beihl, han indicado que la suerte de éste dependerá de lo que se haga a los dieciséis terroristas vascos que van a ser juzgados en Burgos.

El Ministerio se refiere a una información oficial de la Embajada alemana en Madrid que recoge noticias procedentes de Burdeos y Bayona, según las cuales los secuestradores del cónsul están en contacto con una sociedad vasca en Francia y le han dado a conocer la citada exigencia.

La Comisión especial del Ministerio federal de Asuntos Exteriores para casos de emergencia se mantienen en actividad permanente desde que se conoció el rapto del cónsul honorario alemán en San Sebastián, Eugenio Beihl.

Con carácter de urgencia se estableció desde un principio contacto directo y constante con España, especialmente con la representación diplomática alemana en Madrid. Esta misma Comisión entró en funciones este año con ocasión del rapto del embajador alemán en Guatemala, conde Karl von Sprei, a finales del mes de marzo pasado, y en junio, cuando fue secuestrado el embajador de Bonn en Brasil, Ehrenfried von Holleben.

Un portavoz federal del Ministerio de Asuntos Exteriores informó esta mañana que en Bonn no se tienen todavía noticias sobre las condiciones que puedan establecer los raptos para la liberación del cónsul. Igual que en los casos de los embajadores Karl von Sprei y Ehrenfried von Holleben, el Gobierno Federal ha dicho que hará todo lo que esté en su poder para conseguir lo antes posible que el cónsul honorario sea puesto en libertad.—Efe.

PERTURBADORES DEL ORDEN ACADEMICO Y PUBLICO, DETENIDOS EN MADRID

Madrid, 2.—Según se informa de fuente oficial, la Policía detuvo en la tarde de ayer en Madrid a miembros que se califican como importantes de una llamada reunión coordinadora de distrito, en la que se trataba de seguir fomentando la agitación universitaria y de incrementar las perturbaciones del orden académico y público.

Acusados de incitadores de la agitación se encuentran entre los diecinueve detenidos Rial Castro, Jauregui del Olmo, Gómez Benítez, Alonso Zaldivar, Aragón Cao, Estévez Ruiz de Castañeda y Cibrán Uzal, a quienes se considera como promotores del clima coactivo que tiende a impedir en los estudiantes la libertad de asistencia a las clases. Esta reunión coordinadora de dis-

trito—según las fuentes—tenía análogas motivaciones a la que fue sorprendida por la Policía el pasado 29 de noviembre, cuyos veinticinco componentes han sido puestos a disposición del Juzgado de Orden Público y que estaban en conexión con la campaña que los comunistas y separatistas vienen desarrollando a pretexto del consejo de guerra contra terroristas de la ETA, cuya celebración está anunciada en Burgos.

MANIFESTACION EN VALLADOLID

Valladolid, 2.—Esta aproximadamente 200 personas se han congregado a las ocho de la tarde en el barrio de las Delicias y marcharon por la carretera de Segovia, desde el empalme de la calle Canteras hasta la iglesia, en un recorrido de unos cuatrocientos metros.

La manifestación, por cuya causa el tráfico hubo de ser interrumpido, duró unos diez minutos, sin que se hiciera necesaria la presencia de la fuerza pública.—Logos.

«COCTELES MOLOTOV» CONTRA LOS AUTOBUSES DE SEVILLA

Sevilla, 2.—Esta noche, grupos no identificados han arrojado «cocteles molotov» contra autobuses de la Empresa Municipal de Transportes.

Uno de los autobuses ardió totalmente en la calle Saturno, en la populosa barriada de la Puerta Osario. Otro de los vehículos atacados, en la zona de Los Pajaritos, sufrió serios desperfectos.

No se tiene conocimiento de que haya víctimas en el atentado.

La Policía hace diligencias para la captura de los citados elementos.—Mencheta.

Tranquilidad en San Sebastián

San Sebastián, 3.—La ciudad presenta esta mañana un aspecto tranquilo, como todos los días, aunque en los mercados de abastos se ha notado menor afluencia de público y han sido muy pocos los campesinos que han venido de los alrededores para vender sus productos.

Los periódicos locales de esta mañana publican una nota del Gobierno Civil exhortando a la calma y advirtiendo que no se tolerarán manifestaciones en la vía pública.

En cuanto al secuestro del cónsul alemán, no hay nuevas noticias por ahora. A la casa de los señores Beihl ha llegado la hija de éstos, que se encontraba en Munich siguiendo estudios.

Continúan las pesquisas policiales sobre este asunto y la Guardia Civil ha rastreado toda la zona de Oyarzun y pueblos limítrofes, donde fue encontrado abandonado el coche del cónsul.—Cifra.

Impresos

B
I
E
N

hechos

E
N

El Adelantado

POCO PUBLICO EN EL AEROPUERTO, A CAUSA DE LAS ESTRUCTAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

A causa de las estrictas medidas de seguridad, había poco público para recibir al Papa en comparación con otras etapas.

El aeropuerto se hallaba cerrado al público: solamente algunas personas autorizadas acudieron a darle la bienvenida: diplomáticos, personalidades oficiales, 160 jóvenes escolares y 140 cadetes católicos de la Escuela Militar de Yakarta aclamaron al Romano Pontífice al descender del avión. El aeropuerto se hallaba engalanado con las banderas vaticana e indonesia, que ondeaban a la suave brisa monzónica bajo un cielo gris encapotado de nubes.

La terraza inferior del aeropuerto se hallaba ocupada por tropas de In-

fantería que vigilaban con tiradores de primera dispuestos a neutralizar cualquier atentado. En la terraza superior unas 150 personas aclamaban el Papa rodeados de soldados; como medida especial de seguridad las grandes puertas de cristal que dan acceso al aeropuerto habían sido blindadas.

Tras una breve ceremonia de recibimiento en la pista de aterrizaje en la que se posó el avión pontificio a las 15,32 hora local (9,32 en España), el Santo Padre y el general Suharto, Presidente de Indonesia, intercambiaron unas palabras de saludo.

Seguidamente la comitiva comenzó su traslado hacia la capital: Las calles de Yakarta aparecen engalanadas con gallardetes y banderas indonesias y vaticanas. En el aeropuerto, un gran cartel de bienvenida decía: «Selamat datang Bapak Suti» (bienvenido sea el Santo Padre).

EN LA CATEDRAL

Del aeropuerto, el Papa se trasladó directamente a la catedral en donde celebrará la santa misa ante una congregación de fieles y clero —unos 700 sacerdotes y religiosos— llegados de todas las islas que componen la gran nación indonesia, de 90 millones de habitantes, de los cuales son católicos solamente dos millones trescientos mil.

Más tarde, el Papa se trasladará al palacio presidencial para conversar con el Presidente Suharto, y por último, se dirigirá al estadio Senayan, para celebrar su segunda misa en este país ante una multitud, según se prevé, de más de cien mil personas. Efe.

Yakarta, 3.—La prensa de esta mañana, a pesar de que Indonesia es un país de mayoría musulmana, saluda la llegada del Papa Pablo VI con grandes titulares.

El diario «Pedoman» independiente, dice que la visita del Papa tiene una gran importancia para el país, especialmente para los dos millones de católicos indonesios, añade que las frecuentes discusiones entre católicos y musulmanes en Indonesia no son por motivos religiosos sino políticos.

El diario musulmán «Abadi», dice que todo el pueblo indonesio, incluso los que profesan la religión islámica, se encuentra muy satisfecho con la visita pontificia, pues aunque la estancia del Papa será muy breve—agrega—«Pablo VI verá que en Indonesia no hay discriminación por motivos de religión.»

SALIDA DE SIDNEY

Sidney (Australia), 3.—Su Santidad el Papa ha emprendido viaje con dirección a Yakarta (Indonesia). El avión pontificio abandonó Sidney a las 11,42 hora local (2,44 hora española).—Efe.

SALIDA DE SIDNEY

Sidney, 3.—El Papa fue saludado en el aeropuerto, antes de su salida para Yakarta, por el gobernador general de Australia, sir Paul Hasluck; por el primer ministro, John Gorton; por el delegado apostólico, monseñor Gino Paro; por el cardenal Gilroy, arzobispo de Sidney, y por otras personalidades religiosas y civiles.

Antes de llegar al aeropuerto fue despedido por las gentes que ocupaban las calles por las que hizo el recorrido hasta el aeropuerto. Y ya allí pasó las barreras que le separaban del público y se detuvo saludando a varios niños. Se calcula que unas 10.000 personas acudieron al aeropuerto a despedir al Papa.

Después de subir las escalerillas, Pablo VI se volvió a la multitud y les saludó por última vez. A las 11,44, hora local (2,44, hora española) se cerraba la portezuela del «DC-8» de «Alitalia» y éste comenzaba su despegue.

Se espera la llegada del Santo Padre a Yakarta hacia las 9,00 de la mañana, hora española, después de un viaje de más de seis horas y media.—Efe.

PALABRAS DEL PAPA

Sidney (Australia), 3.—«Ha llegado ya la hora de la gran solidaridad de los hombres entre sí, para el establecimiento de una comunidad unida y fraternal», dijo Su Santidad el Papa Pablo VI, en el mensaje dirigido, en el aeropuerto de Kingsford Smith, momentos antes de emprender viaje, a las 11,44 (hora local), 2,44 hora española, para trasladarse a Yakarta (Indonesia), dando por terminada su estancia de tres días en Australia.

«El dinamismo propio de los países jóvenes impregna toda vuestra vida—agregó el Soberano Pontífice en su saludo al Pueblo australiano—y rogamos que Dios os lo conserve para afrontar todas vuestras responsabilidades, dentro y fuera de vuestras fronteras, porque no existe ya aislamiento posible ni consentido.»

El Santo Padre tuvo palabras de reconocimiento para las primeras autoridades australianas que acudieron a despedirle al aeropuerto, así como los exponentes de la municipalidad de Sidney y la jerarquía católica.—Efe.

LA ULTIMA JORNADA EN AUSTRALIA

Sidney, 3.—Antes de que Su Santidad Pablo VI se dirigiese a la catedral para celebrar la última misa de su estancia en Australia, se reunieron en los jardines de la Delegación Apostólica con los cien policías y el comisionado de Nueva Gales del Sur, encargados directamente de la seguridad del Pontífice, y les dio las gracias diciéndoles: «Dios os bendiga a vosotros y a vuestras familias.»

En su camino hacia el puerto, estuvo en varias ocasiones su automóvil para hablar con las personas que le aclamaban. Uno de los policías tomó a un niño de diez meses de los brazos de su madre y lo llevó ante la presencia del Papa para que lo bendijera. Pablo VI a través esta vez el puerto por el puente de la bahía.

ORDENACION DE UN OBISPO

En la misa celebrada en la catedral ordenó al primer obispo indígena de Papua-Nueva Guinea, monseñor Luis Vangeke, que será desde ahora obispo auxiliar de la archidiócesis de Port Moresby. Al final de la ceremonia de ordenación, Pablo VI le dio el ósculo de la paz y le encomendó que ayudase a intensificar la obra misionera de la Iglesia Católica en su país.

A la salida de la catedral le aguardaba una multitud de unas 8.000 personas, la mayor parte de las cuales eran niños. El Papa descendió la escalinata de la catedral y subió a su automóvil para iniciar el camino hacia el aeropuerto.

400.000 PERSONAS LE ACLAMAN EN LAS CALLES

Se calcula que unas 400.000 personas estaban alineadas en las calles que debía atravesar la comitiva pontificia para ver por última vez a Pablo VI; a su paso se repitieron las muestras de entusiasmo.

Después de decir al comité organizador de la visita del Papa a Australia: «Habéis facilitado la realización de los objetivos espirituales de nuestro viaje», Pablo VI se despidió oficialmente de las autoridades del país. En su alocución al pueblo australiano en general, Pablo VI agradeció a todos la «memorable bienvenida de que había sido objeto».

En el aeropuerto estaban presentes, entre otros, el gobernador general de Australia, sir Paul Hasluck, y el primer ministro John Gorton.

Antes de que la puerta del avión se cerrase, el Papa saludó a los congregados en el aeropuerto, unas 10.000 personas, por última vez desde lo alto de las escalerillas.—Efe.

MANIFESTACION PROTESTANTE

Sidney, 2.—Un grupo de protestantes, que apenas pasaba de los 25, dirigidos por el pastor Frederick Channig, de unos 45 años de edad, se ha manifestado ante el Ayuntamiento contra la presencia del Papa en Australia y la unión con los católicos.

Al parecer, esta manifestación debía haber sido organizada por el conocido Ian Pasley, dirigente protestante de Irlanda del Norte, a quien las autoridades australianas le han negado el visado de entrada en el país.

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN YAKARTA

Yakarta, 2.—Las extremas medidas de seguridad adoptadas en Yakarta para la llegada del Santo Padre, han sido reforzadas hoy, según se informa en los medios gubernamentales indonesios.—Efe.

Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS.

REVLON

le ofrece la amplia gama de sus productos de alta cosmética en su concesionario exclusivo en Segovia.

PERFUMERIA CABRERO

Juan Bravo, 52

Aquí todos los DEPORTES

CICLISMO

El pleno de la Federación Española ratifica la suspensión al presidente del Club Ciclista Eibarrés

Madrid, 2.—Reunido en el día de hoy el Pleno de la Federación Española de Ciclismo, se tomaron los siguientes acuerdos:

Ratificar la suspensión de sus cargos como presidente del Club Ciclista Eibarrés y de la Sociedad Vizcaína de Amigos del Ciclismo al señor Epelguez Ayala, por infracción de los artículos primero, 43 y 52 de los estatutos de esta Federación.

Seguidamente, el presidente informó de los acuerdos aprobados en el Congreso de la Unión Ciclista Internacional, celebrado en Ginebra el 27 del pasado mes. Fueron sometidos a debate los asuntos a tratar en la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales que tendrá lugar los días 12 y 13 del mes en curso.

El doctor Urruticoechea informó sobre el procedimiento a seguir para el control antidopaje.

El presidente del Comité de Competición presentó los asuntos producidos hasta la fecha. El más importante, desestimar el recurso presentado por el Club Ciclista Eibarrés contra el acuerdo del Comité de Competición de anular la retención del 10 por 100 de los premios conseguidos por los corredores que participaron en la última Vuelta al País Vasco.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

Madrid, 2.—Reunido en el día de hoy el Pleno de la Federación Española de Ciclismo, se tomaron los siguientes acuerdos:

Ratificar la suspensión de sus cargos como presidente del Club Ciclista Eibarrés y de la Sociedad Vizcaína de Amigos del Ciclismo al señor Epelguez Ayala, por infracción de los artículos primero, 43 y 52 de los estatutos de esta Federación.

Seguidamente, el presidente informó de los acuerdos aprobados en el Congreso de la Unión Ciclista Internacional, celebrado en Ginebra el 27 del pasado mes. Fueron sometidos a debate los asuntos a tratar en la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales que tendrá lugar los días 12 y 13 del mes en curso.

El doctor Urruticoechea informó sobre el procedimiento a seguir para el control antidopaje.

El presidente del Comité de Competición presentó los asuntos producidos hasta la fecha. El más importante, desestimar el recurso presentado por el Club Ciclista Eibarrés contra el acuerdo del Comité de Competición de anular la retención del 10 por 100 de los premios conseguidos por los corredores que participaron en la última Vuelta al País Vasco.

El director técnico, don Ramón Mendiburu, esbozó el plan a realizar en el nuevo calendario de ciclismo en pista. El presidente informó del acuerdo con el Palacio de Deportes de Madrid para la realización de un mínimo de veinte reuniones.

Se acordó felicitar a las Federaciones aragonesas por la reunión anual de clubs; a don Narciso Carrión, por la concesión de insignia de oro de la Federación Vallisoletana; a los corredores Carlos Echevarría y Carlos Valencia, por los galardones con los que han sido distinguidos por parte de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Navarra.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1 Málaga - Las Palmas ...	I
2 At. Madrid - R. Sociedad ...	I
3 Zaragoza - Sevilla ...	I 2
4 Sabadell - R. Madrid ...	2
5 Elche - Español ...	I X
6 Barcelona - Gijón ...	I
7 At. Bilbao - Granada ...	I
8 Ceita - Valencia ...	I X 2
9 Villarreal - Logroñés ...	I
10 Oviedo - Mallorca ...	I
11 Burgos - Rayo Vall. ...	I X 2
12 San Andrés - Córdoba ...	I X 2
13 Cádiz - Pontevedra ...	I
14 Hércules - Castellón ...	I
15 R. Betis - Ferrol ...	I
16 R. C. Sotelo - Santander ...	I

BALONMANO

Derrota española en RUMANIA

Bucarest, 2.—La selección rumana ha vencido hoy a la de España por 22 tantos a 14, en partido amistoso, disputado en el Floreasca Hall de esta capital según informa la agencia Agerpres rumana.

Falleció el padre de BENVENUTI

Trieste, 12.—Ha fallecido en una clínica de esta ciudad el padre del ex campeón mundial de los medios, Fernando Benvenuti, de 63 años de edad, trabajó hasta hace sólo unos meses, como detallista, en el mercado del pescado de Trieste. Fue sometido el pasado verano a una intervención quirúrgica de lo que, según sus familiares, era una enfermedad incurable.

SANCIONES

Tres partidos de suspensión a POSADA (Calvo Sotelo) por insultos al árbitro

Madrid, 2.—La reunión de hoy del Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol ha sido bastante laboriosa, pues ha durado unas dos horas y media, pero causa de ello no han sido las sanciones propiamente dichas de la jornada última del Campeonato de Liga, pues apenas ha habido. El motivo ha sido el informe del recurso presentado por el Oviedo, sobre la sanción impuesta la semana última a su jugador Uria.

El Comité de Competición, presidido por vez primera por don Santiago Foncillas, examinó el recurso del Oviedo y emitió un informe al Comité directivo para posterior decisión. Es probable que el recurso sea fallado por la Comisión Permanente del Comité directivo en la reunión que tiene señalada para mañana, jueves.

Entre otras, el Comité acordó las siguientes sanciones:

Primera División

Multa al jugador González Rivero, del Granada por formular reparos al árbitro.

Clubs:

Multa a la Real Sociedad, por incidentes de público.

Segunda División

Tres partidos de suspensión al jugador Posada Calleja, del Calvo Sotelo, por insultos al árbitro.

Multa o amonestación o ambas cosas a la vez por diferentes causas, a los jugadores: Fernández y Rivero,

Segunda Categoría Regional de la Federación Oeste

Portillo, 2; Campaspero, 4; At. Peñafiel, 0; Traspinedo, 1; Colenda Cuéllar, 2; Olmbrada, 1; Tudela, 1; Olmedo, 1; Montemayor, 0; C. D. Cuéllar, 4; Iscar D., 1; C. D. Pedrajas, 2; Alcazarén, 0; Cogeces, 3.

J. G. E. P. F. C. P.

Dep. Cuéllar ...	6	6	0	0	18	1	12
Tudela ...	7	5	1	1	17	4	11
Peñafiel ...	6	4	1	1	13	5	9
Traspinedo ...	7	4	1	2	9	4	9
Olmado ...	7	3	2	2	9	5	8
Pedrajas ...	6	4	0	2	11	8	8
Aldeamayor ...	6	4	0	2	8	7	8
Campaspero ...	7	3	1	3	15	14	7
Olmbrada ...	7	2	1	4	11	12	5
Cogeces ...	6	2	1	3	9	10	5
Montemayor ...	7	2	1	4	8	16	5
Colenda Cuéllar ...	6	2	0	4	5	12	4
Alcazarén ...	7	1	1	5	6	20	3
Portillo ...	6	1	0	5	8	18	2
Isicar Dep. ...	7	1	0	6	6	15	2

LOS ACCIDENTES, principal causa de mortalidad en niños y jóvenes

TRES LA ELECTRICIDAD PELIGROS EL TRAFICO PRINCIPALES Los envenenamientos

De cada cuatro niños atropellados, tres lo son por atravesar la calzada sin atender a los vehículos

Consigna para los chicos: No tocar jamás un interruptor o un aparato eléctrico con las manos húmedas

Precaucion para los padres: No dejar un medicamento al alcance de niños de corta edad

La principal causa de mortalidad entre las edades de uno a veinte años, en Estados Unidos, es la multiplicidad de accidentes que sufren los niños y jóvenes. Es triste que esto suceda en una época como la nuestra en que los adelantos de la medicina salvan miles y miles de vidas infantiles. Pero así es. Por otra parte, el problema no es sólo del país que citamos sino de la mayor parte de las naciones desarrolladas. La O. M. S. (Organización Mundial de la Salud), a la vista de esta situación ha hecho un llamamiento para prevenir los accidentes de los niños y muchachos. Porque resulta que el ochenta por ciento de las víctimas de toda clase de accidentes son personas menores de edad.

Un libro recientemente publicado, titulado «La salud de los niños», recoge y analiza estos datos. Y señala que hay tres clases de accidente particularmente graves para la población infantil de cualquier país: la circulación, la electricidad y los envenenamientos.

NO CRUZAR LA CALLE SIN MIRAR

El número de vehículos ha aumentado tanto que el tránsito por las calles resulta peligroso. En algunos casos, la culpa es del conductor, pero son los menos. De cada cuatro niños atropellados, tres lo son por haber querido atravesar la calzada sin prestar atención a los automóviles.

En los demás atropellos, la mayor parte han tenido lugar mientras se hallaban jugando cerca de sus casas o en la proximidad de garajes de sus padres o vecinos. Ello evidencia la necesidad de parques y jardines para los juegos de los pequeños, con garantías de seguridad.

A veces, el chico accidentado conducía una bicicleta o una moto. Sólo en Estados Unidos, los accidentes de bicicleta producen 600 muertos y 50.000 heridos al año.

De las estadísticas se sacan las siguientes conclusiones sobre las edades más peligrosas para la circulación:

—De 4 a 7 años, o sea, cuando el niño empieza a ir solo por la calle.

—De 10 a 13 años, o sea, cuando comienza a circular en bicicleta por las calles o carreteras muy concurridas.

—De 18 a 21 años, o sea, la edad de la moto.

NO TOCAR CABLES DESPRENDIDOS

El creciente empleo de aparatos electrodomésticos ha tenido como consecuencia un aumento de los ac-

identes debidos a la electricidad. La elevación del voltaje usual de 125 a 220 voltios aumenta la gravedad de los accidentes. El voltaje eléctrico sólo es inofensivo por debajo de 25 o 30 voltios. Por encima de esas cifras, la electricidad puede ocasionar la muerte por electrocución, si concurren determinadas circunstancias.

El (shock), es particularmente peligroso cuando se anda descalzo; cuando el calzado, por no ser de suelas de goma, es poco aislante, o cuando se anda sobre tierra mojada o césped o cuando, con las manos u otra parte del cuerpo, se establece contacto con barandillas u otras estructuras metálicas que pueden establecer o cerrar el circuito.

Una de las primeras consignas que debe darse al niño es la de no

tocar jamás un hilo eléctrico que esté en el suelo. Otra es la de no tocar un interruptor ni ningún aparato eléctrico con las manos mojadas o simplemente húmedas. Y no jugar con aparatos electrodomésticos.

El peligro de estos accidentes es mayor porque los niños desconocen el peligro. Si se hiciera un índice de las causas que los han motivado, habría que anotar las más variadas: niños electrocutados al ir a coger un nido, cables desprendidos al enredarse en ellos una cometa, etc. Pero la causa más frecuente quizá sea los cables desgastados o mal aislados. Esto conviene vigilarlo, sobre todo ahora que los chicos juegan mucho con trenes y otros juguetes eléctricos.

Otro gran peligro: Los envenenamientos

Los envenenamientos son frecuentes en los niños de corta edad: de cada cien casos, más de la mitad corresponden a criaturas de dos a cuatro años. Desgraciadamente, los padres tienen la culpa, la mayoría de las veces.

El envenenamiento más usual es por medicamentos, y la causa reside en la atracción de algunos productos (bombones o caramelos purgantes, grageas o confites recalcificantes, etcétera) o su sabor dulce y agradable (jarabes, tabletas, chicles, etc.) que el niño toma por golosinas.

Los padres deben evitar dejar medicamentos al alcance de los niños, ya que éstos, cuando tiene corta edad, los tomarán por espíritu de imitación. Cualquier producto farmacéutico ha de guardarse en lugar cerrado y fuera del alcance de los chicos. Ni siquiera cuando están enfermos, es conveniente mantener sus

medicamentos en la mesilla de noche.

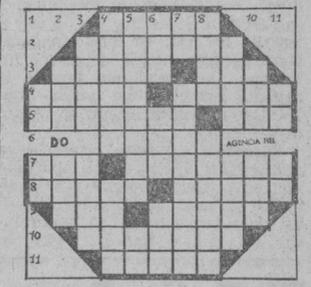
Otras causas de envenenamiento son los productos domésticos, el gas de las cocinas y el alcohol. Respecto a los primeros, hay detergentes presentados en envoltorios sugestivos, lo mismo que los limpiametales, tintes o insecticidas, que pueden atraer al niño, aunque en muchos casos el olor especial o el mal sabor hacen que la cantidad ingerida sea reducida.

Con el gas hay que cuidar el cierre de la llave de los hornillos. Lo más seguro es cerrar cada noche la llave general de paso de la vivienda. También es preciso cuidar las estufas y braseros, cuyas emanaciones, cuando no se han apagado completamente, son muy tóxicas.

En cuanto al alcohol, hay que impedir que los niños lo tomen bajo ningún pretexto. Muchas veces es un ac-

SEPA VA perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 4.945



HORIZONTALES: 1. Amontona. 2. Garantizado.—3. Roturará la tierra. Piedra sagrada.—4. Mancha livida bajo el párpado inferior. De corta estatura.—5. Molusco cefalópodo. Flor heráldica.—6. Nombre de varón.—7. Contracción. Naturales de cierta capital Europea.—8. Ría gallega. Personaje mitológico con alas de cera.—9. Dueña. Pongo tirantes los cabos de una embarcación.—10. Pondrá suave. 11. Nombre de mujer.

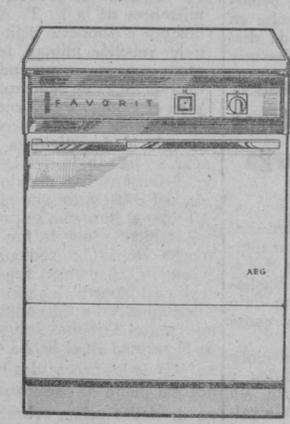
VERTICALES: 1. Flauta turca. Entrega.—2. Marchita. Epoca.—3. Criba grande. Pequeño ondulamiento del terreno.—4. Avariciosas. Aparece. 5. Tereno inculto, alto y desabrigado. Número romano.—6. Doncella india enamorada de Buda. En gallego; cada 365 días. Adverbio de modo.—7. Nota musical. Ermitaños.—8. El primer hombre. Saldrá a la vida.—9. De palabra. Arte de pescar.—10. Ave trapadora americana. Hablo con Dios.—11. Pronominal. Bajo de.

Solución al crucigrama número 4.944

HORIZONTALES: 1. Ameno.—2. Irónico.—3. Acera. Ave.—4. alocA. Asaro.—5. Sedales. Sao.—6. Sistes.—7. Pas. Zagales.—8. Alaba. Ubica.—9. Ilo. Arido.—10. Olíbano.—11. Afana.

VERTICALES: 1. As. Paz.—2. Ale. Alf.—3. Icord. Salo.—4. Arcas. Bola.—5. Moraliza. If.—6. Ena. Eta. Aba.—7. Ni. Aseguran.—8. Ocas. Sabina.—9. Ovas. Lido.—10. Era. Eco. 11. Oo.—Sa.

pidale a su marido que le ayude a fregar los cacharros...



- y verá que pronto entra en su casa un LAVAPLATOS AEG

- Para la vajilla de diez personas
- Cinco procesos automáticos
- Programa especial para cacerolas
- Lava, aclara, abrillanta, seca y almacena

lavaplatos AEG... ¡Y feliz sobremesa!

Distribuidor: J. HONCAJO, S. A. Fernández Ladreda, 15 Segovia

Impresos comerciales en uno y varios colores

Tipos última novedad
Calidad en la impresión
Rapidez en la entrega

TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de

EL ADELANTADO

800 POLICIAS ARMADOS, CON 102.000 PTAS.

Además trienios, ayuda familiar y otras ventajas. Oposición libre de 800 plazas, MÁS VACANTES. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de abril de 1971. Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas y temas, que PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Instancias hasta 15 diciembre. Exámenes en Madrid y en otras capitales. Pida HOY MISMO programa con relación de centenares de nuestros aprobados, y con modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la: Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

Rastreo a fondo para buscar al cónsul alemán secuestrado

La opinión más general es que los secuestradores permanecen en España con Beihl

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL DE GUIPUZCOA

El Gobierno federal alemán hará cuanto esté en su poder para conseguir la libertad

San Sebastián, 2.—Veinticuatro horas al lado del teléfono, sin comer, ni dormir, y de sobresalto en sobresalto. Con los ojos enrojecidos, la cara angustiada, la voz bronca y el pelo revuelto, doña Bonifacia Torre vive los momentos más angustiosos de su vida. Cada vez que suena el teléfono, su corazón quiere saltarse en cachos, llamada tras llamada, mientras escucha sin oír, palabras de ánimo; la cabeza se le llena de horribles recuerdos, como en una pesadilla; la historia trágica del embajador alemán asesinado en Guatemala; el dramático final del ministro de Trabajo de Quebec, la odisea de Mitrione en Montevideo.

«Si siquiera pudiese hablar con él cuatro palabras, saber que está vivo y poder darle ánimos...»

Ya no quedan dudas—como se temía—, el cónsul alemán en San Sebastián, Beihl Schaeffer, ha sido secuestrado por la ETA. Siguiendo la misma técnica propagandística que emplean los «edayin», cuando colocan bombas en autobuses y aviones o supermercados, los dirigentes de la ETA se han apresurado a atribuirse la iniciativa del secuestro. Según las

emisoras francesas, los terroristas han anunciado que la suerte del diplomático germano depende de lo que ocurra en el consejo de guerra que mañana se iniciará en Burgos. Otras noticias, procedentes también de París, indican que la ETA pretende conseguir la libertad de los detenidos que serán juzgados a cambio del cónsul. Las mismas fuentes señalan que se encargará de negociar con el Gobierno español el Centro de Refugiados Vascos de Burdeos.

INVESTIGACION POLICIAL SIN PRECEDENTES

Así como la operación del secuestro parece plagiada al tristemente célebre Escuadrón de la Muerte brasileño, las notas difundidas hoy por la ETA son un calco de los comunicados que hacen públicos a menudo los guerrilleros palestinos.

Mientras la esposa del señor Schaeffer sufre casi en silencio la angustiosa espera—el encuentro madre e hija, esta tarde, fue patético—, centenares de agentes del Or-

den Público realizan una investigación policial sin precedentes en España. Todos los coches que salen de la región vasco-navarra son detenidos y registrados. Guardias civiles, armados con metralletas, vigilan las carreteras. Los controles son rigurosísimos. Dos jóvenes, que viajaban en un «Mercedes» blanco, salieron huyendo campo a través cuando vieron que la Guardia Civil de Carretera iba a pararlos en Eibar.

No han pasado a Francia

El coche del cónsul—un «Mercedes», negro—ha sido hallado este mediodía en Oyarzun, a doce kilómetros de San Sebastián, por la carretera de Francia, en dirección hacia Navarra. Esta noticia desmiente los rumores que circularon durante la mañana sobre el paso por la frontera del automóvil en que se realizó el secuestro.

Basándose en estos rumores—ya de mentados, repito, con la aparición del coche—muchas personas se inclinaban a pensar que el señor Schaeffer podía encontrarse en algún lugar del Pirineo francés. Otras, en

cambio, opinaban que si el coche del diplomático hubiese cruzado la frontera, podría tratarse de una estratagemma para despistar a la Policía.

EL PARADERO, UNA INCOGNITA

La operación, no cabe duda, estaba bien planeada y los secuestradores tenían previstos hasta los más insignificantes detalles, como el hecho de que el señor Beihl acostumbrara a dejar en libertad unos minutos al perro, que siempre le acompañaba, mientras guardaba el coche. Por lo tanto, cabe suponer que también tendrían previstos los cambios de coches.

Acercar del paradero del diplomático valen, en principio, todas las hipótesis: quizá se encuentre en algún lugar de la montaña vasca, en uno de tantos caseríos perdidos como hay en la cordillera. Quizá se encuentre en San Sebastián, Bilbao, Vitoria o cualquier otra ciudad de la región. Quizá haya sido llevado a Madrid, Burgo... o a Francia, por supuesto. La opinión más generalizada es que está en el país vasco-español, donde la ETA cuenta con mayor apoyo. (Del enviado especial de «Arriba».)

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

Unas ciento cincuenta mujeres se manifestaron esta tarde en Eibar. Recorrieron la calle principal dando gritos subversivos, y al llegar a la plaza, donde había acudido la Guardia Civil, se dispersaron sin que la fuerza pública tuviese que intervenir. Ante la posibilidad de que hoy jueves se produzcan incidentes de este tipo, el gobernador civil ha hecho pública la siguiente nota:

«Es deber ineludible de la autoridad el mantenimiento de la paz pública, que exige con pleno derecho el pueblo.

Con la prudencia de que es merecedor el alto sentido cívico de los guipuzcoanos y la conocida honradez de sus conductas, este Gobierno Civil se obliga a anunciar, con la misma serenidad aplicada hasta ahora, que el sosiego ciudadano tiene que mantenerse de manera inderrotable, aunque para ello la autoridad tuviera que adoptar medidas que pudieran ser, en algún caso,

(Continúa en la página 6)



Méjico.—El presidente saliente, Gustavo Díaz Ordaz (izquierda) abraza al presidente electo Luis Echeverría Álvarez, durante la ceremonia de toma de posesión de este último, en la National Auditorium de Méjico.—(Telefoto AP-Europa Press)

LLEGO ESTA MAÑANA

EL SANTO PADRE, EN YAKARTA

En el aeropuerto fue recibido por el Presidente Suharto

En Sidney 400.000 personas le tributaron una cordial despedida

Yakarta, 3.—Pablo VI, ha llegado esta tarde al aeropuerto de Kemayoran, próximo a esta capital. El avión pontificio aterrizó a las quince treinta y dos hora local, nueve treinta y dos hora española.—Eje.

«SIN JUSTICIA NO HAY PAZ DURADERA»

Yakarta, 3.—«Nos mismo no hemos tenido otra intención en nuestros diversos viajes a todos los puntos del globo que el de tratar de trabajar en la medida de nuestras humildes fuerzas, por mitigar la suerte de los hombres, con vistas a hacer reinar la paz y triunfar la justicia, sin la cual no hay paz duradera», afirmó el Papa Pablo VI en el discurso de saludo que pronunció a su llegada a Yakarta, por vía aérea, procedente de Sidney.

SATISFACCION

El Pontífice, después de ser saludado por el Presidente de la República de Indonesia, general Suharto, mostró su satisfacción por encontrarse en Yakarta, evocando, al recordar que los católicos han estado pre-

sentes en el país desde hace más de 400 años, la figura de San Francisco Javier.

El Santo Padre puso de relieve seguidamente que Indonesia «es un país donde se encuentran juntas tantas culturas tantas religiones: todas las grandes creencias del mundo se dan cita: musulmanes, budistas, hindúes, confucionistas y cristianos. Todas ellas, religiones reconocidas oficialmente por la constitución del país, que tiene además, como uno de los cinco pilares de la nación, la fe en un Dios todopoderoso.»

«La Iglesia no rechaza nada de lo verdadero y santo que hay en las religiones, sino que considera con un respeto sincero sus modos de obrar y vivir, sus reglas y sus doctrinas.

(Continúa en la página 6)

NO A LA VIOLENCIA

El secuestro del cónsul alemán en San Sebastián ha conmocionado profundamente a la opinión pública nacional que de forma unánime lo repudia. Por nuestra parte queremos dejar expresa constancia de nuestra condena de esta nueva apelación a la violencia.

La acción de los secuestradores se ha propuesto nada menos que el ejercer una presión sobre el tribunal que hoy actúa en el consejo de guerra en Burgos, proclamando que la suerte del cónsul alemán dependerá de lo que ocurra en este consejo de guerra. Este chantaje a la acción de la justicia es de todo punto inadmisibles dentro del marco de nuestra jurisdicción, que tiene consagrado como principio inmutable el de la independencia de los tribunales.

Este principio de la libertad y la independencia de los jueces constituye una conquista de nuestra civilización occidental y una de las más firmes tradiciones de nuestro pueblo. Conviene recordarlo en este momento en que la acción terrorista se enmascara precisamente tras la fachada de un culto falso a las tradiciones regionales.

Expresamos nuestro dolor y nuestra vergüenza de hombres civilizados por el recurso a estos procedimientos que nada puede justificar y que de generalizarse acabarían sin duda con nuestra civilización.

Comenzó esta mañana en Burgo el Consejo de Guerra

Los 16 abogados del mismo habían pedido su suspensión

Ambiente de gran tensión en aquella capital, adonde han llegado refuerzos de Policía y Guardia Civil y un grupo de «boinas verdes»

Burgo, 3.—En la sala de Justicia de la VI Región Militar—edificio de dependencias militares—se ha iniciado, a las nueve de esta mañana, el consejo de guerra correspondiente a la causa sumarisima número 31-69, seguida contra 16 procesados, por el presunto delito de bandidaje, rebelión militar, terrorismo y otros conexos comprendidos en el decreto de 21 de septiembre de 1960 y Código Penal común. El juicio se celebra en audiencia pública y al mismo asisten informadores nacionales y extranjeros.—Cifra.

LOS ABOGADOS HABIAN PEDIDO LA SUSPENSION

Burgo, 2.—La noticia del secuestro del cónsul alemán en San Sebastián ha caído como una bomba en esta ciudad, ya conmocionada des-

Se hundió, sin víctimas, uno de los remolcadores que retiraban la carga del «Erkowitz»

La Courña, 2.—El remolcador «España», que se dedicaba a retirar mercancía del mercante «Erkowitz», encallado en la playa coruñesa de Bastiaqueiro, se ha hundido en un bajo existente a pocos metros del mercante sudanés.

A bordo del «España» iban cinco hombres que fueron rescatados y puestos a salvo inmediatamente, sin que sufrieran el menor daño. Se calcula que las pérdidas sufridas por el remolcador, que encalló y se hundió en pocos minutos, sobrepasan el millón y medio de pesetas.

Por otra parte, un total de ochenta bidones con insecticidas han sido recuperados durante el día de hoy por los tripulantes del remolcador «Barracuda», que trabajan en el interior del «Erkowitz».—Cifra.

de hace días por el hecho de ser el escenario del consejo de guerra sumarisimo que comenzará a las 9 de mañana, el jueves, contra 16 miembros de la E. T. A., procesados por el supuesto delito de bandidaje, rebelión militar, terrorismo y otros conexos comprendidos en el decreto de 21 de septiembre de 1960 y en el Código Penal común.

Los hechos se han sucedido hoy a una velocidad vertiginosa. En primer lugar, se ha sabido que los 16 abogados defensores han pedido la suspensión del consejo de guerra hasta que el Tribunal Supremo se pronuncie sobre el recurso que le fue presentado anoche contra la Audiencia de San Sebastián. El recurso fue presentado en Madrid por el letrado don Jaime Gil Robles, y ha sido admitido a trámite por el Tribunal Supremo. Se basa el recurso en el hecho de que, como seis de los procesados están acusados del delito de asesinato, y este tipo de delito prima sobre el de bandidaje y terrorismo, corresponde a la jurisdicción civil ordinaria entender en el caso. (Los seis acusados lo son de haber participado en la reunión en la que se decidió la muerte del inspector de Policía don Melitón Manzananas, y uno de ellos, Francisco Javier Izco, de haber sido el autor material de la muerte).

«BOINAS VERDES» VIGILAN EL EDIFICIO

El ambiente en la ciudad es de desagrado. Existe un fuerte y generalizado malestar ante el hecho de que sea la capital burgalesa el es-



Alejandro Dumas, padre, famoso en todo el mundo por su obra literaria, y de cuya muerte se cumple el centenario el próximo día cinco de diciembre. Entre sus obras más populares destacan «El conde de Montecristo» y los «Tres mosqueteros»

cenario de este proceso. Han llegado refuerzos de Policía y Guardia Civil y un grupo de «boinas verdes», comandos especializados que, al parecer, se van a encargar de la vigilancia del edificio del Gobierno Militar, en cuya Sala de Justicia se celebrará el consejo.

Nos hemos concentrado en Burgo casi un centenar de periodistas, nacionales y extranjeros. Aquí están los responsables de las principales agencias informativas internacionales, entre ellos el de la Tass soviética y de los grandes rotativos norteamericanos y europeos. Sólo las agencias informativas tienen reservado sitio durante el proceso. La sala es muy pequeña, y entre el Tribunal, los 16 acusados, las respectivas escoltas y los 16 defensores, queda ocupada casi en su mitad.—(Del enviado especial de «ABC».)

Guerrilleros palestinos volaron un tren israelí

Beirut, 3.—Guerrilleros palestinos volaron el lunes por la noche un tren israelí cuando se dirigía desde Jerusalén a Haifa, resultando varios muertos y heridos, según ha manifestado hoy un portavoz del grupo revolucionario palestino.

El Rolls-Royce

sube de precio en 107.256 pesetas

Londres, 2.—El precio de un Rolls-Royce aumentará 654 libras esterlinas (107.256 pesetas) a partir de hoy, según ha anunciado la compañía.

Este aumento está motivado, en parte, por el aumento de los materiales y la mano de obra.—Efe-Reuter.

MARINA VLADY se ha casado en Moscú

Con un actor y cantante ruso

Moscú, 2.—La actriz francesa Marina Vlady se ha casado en Moscú con el actor y cantante ruso Vladimir Vysotsky, según han revelado hoy amigos de la estrella.

La pareja, que se conoció hace tiempo, contrajo matrimonio ayer en una sencilla ceremonia celebrada en la capital soviética. A finales de este mes regresarán a París, donde pasarán las Navidades.

Vysotsky es actor del teatro de vanguardia de Moscú y actualmente está ensayando una versión de «Hamlet».

Entre la juventud rusa goza de gran popularidad como cantante de canción moderna.—Efe-Reuter.

LEY SINDICAL

Otros cinco artículos, aprobados

Madrid, 2.—Una vez aprobada la unidad de las asociaciones, el proyecto de ley sindical parece haber entrado en franquía, por lo menos hasta el artículo 31, que trata del ministro de Relaciones Sindicales. En la sesión de ayer se aprobaron los párrafos que faltaban del artículo 13 y los artículos 14, 15, 16 y 16 bis.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO